

2001

Comparaison des prix de l'électricité dans les grandes villes nord-américaines

Tarifs en vigueur le 1^{er} mai 2001



Table des matières

Faits saillants	3
Introduction	7
Méthodologie	9
Modifications tarifaires	10
Factures d'électricité	13
Clients résidentiels	13
Clients de petite puissance	14
Clients de moyenne puissance	15
Clients de grande puissance	18
Annexes	
Tableaux	
1 Tableaux sommaires (excluant les taxes)	21
2 Tableaux sommaires (taxes comprises)	27
3 Tableaux détaillés — Secteur résidentiel	33
4 Tableaux détaillés — Secteur général – Petite puissance	39
5 Tableaux détaillés — Secteur général – Moyenne puissance	45
6 Tableaux détaillés — Secteur général – Grande puissance	51
Renseignements complémentaires	
A Modifications tarifaires	57
B Tarifs différenciés dans le temps et clauses d'ajustement	61
C Taxes applicables	65
D Entreprises étudiées	71

Faits saillants

Chaque année, Hydro-Québec effectue une analyse comparative des prix de l'électricité en vigueur dans 20 grandes villes nord-américaines. Les résultats présentés dans ce rapport s'appuient, d'une part, sur un sondage auquel ont répondu seize entreprises et, d'autre part, sur des estimations de factures effectuées par Hydro-Québec et validées, dans la majorité des cas, par les entreprises concernées. La présente analyse porte sur la comparaison de factures mensuelles établies suivant des niveaux types de consommation et calculées en fonction des tarifs de base. Les tarifs ou les programmes optionnels que certaines entreprises offrent à leurs clients n'ont pas été pris en considération.

Les principaux résultats mettent en relief les aspects décrits ci-dessous.

- **Position concurrentielle**

Hydro-Québec a maintenu sa position concurrentielle à un niveau équivalent ou supérieur à celui des années précédentes.

- **Modifications tarifaires**

Entre le 1^{er} mai 2000 et le 1^{er} mai 2001, trois des onze entreprises canadiennes auxquelles Hydro-Québec s'est comparée ont haussé leurs tarifs. Quatre entreprises, ainsi qu'Hydro-Québec, ont appliqué ou maintenu un gel tarifaire, alors que deux autres ont réduit leurs tarifs. Enfin, deux entreprises ont modifié leur structure tarifaire par suite de la déréglementation du marché ou d'une réorganisation de leurs activités. Aux États-Unis, trois des dix entreprises ont majoré leurs tarifs durant cette période, tandis qu'une d'entre elles les a baissés. Même si certaines entreprises n'ont pas révisé leurs tarifs, leurs prix peuvent avoir varié. En effet, bon nombre d'entre elles intègrent dans leurs structures tarifaires des clauses d'ajustement en vue de modifier les prix en fonction de diverses variables.

- **Clientèle résidentielle**

En ce qui concerne les prix que paient les clients résidentiels avec une consommation mensuelle de 1 000 kWh, la position concurrentielle d'Hydro-Québec est demeurée stable. En effet, pour une troisième année consécutive, Hydro-Québec occupe le *deuxième* rang. Seule la ville de Winnipeg se classe avant Montréal. Grâce au gel tarifaire, les consommateurs québécois continuent de bénéficier de tarifs fort avantageux comparativement à l'ensemble des consommateurs nord-américains.

- **Clientèle de petite puissance**

Pour ce qui est de la clientèle de petite puissance (moins de 100 kW), la position concurrentielle d'Hydro-Québec est restée stable par rapport à 2000. Pour les clients dont la consommation mensuelle est de 10 000 kWh et la puissance appelée, de 40 kW, les montants facturés se situent sous la moyenne observée dans les grandes villes nord-américaines. L'entreprise se classe au *cinquième* rang pour une quatrième année consécutive.

- **Clientèle de moyenne puissance**

En ce qui a trait aux clients de moyenne puissance (entre 100 et 5 000 kW), la position concurrentielle d'Hydro-Québec s'est soit améliorée, soit maintenue par rapport à l'an dernier. Alors qu'elle se classait au dixième rang en 2000, Hydro-Québec occupe désormais le *huitième* rang pour les clients dont la consommation mensuelle s'élève à 100 000 kWh et la puissance appelée, à 500 kW. Par rapport aux clients ayant une consommation mensuelle de 400 000 kWh et une puissance appelée de 1 000 kW, l'entreprise détient le *troisième* rang, alors qu'elle occupait le cinquième rang depuis 1999. Hydro-Québec est toujours au *troisième* rang pour les clients dont la consommation mensuelle s'établit à 1 170 000 kWh et la puissance appelée, à 2 500 kW. Pour ces trois profils de consommation, les montants facturés sont inférieurs à la moyenne observée dans les autres villes nord-américaines étudiées.

- **Clientèle de grande puissance**

Pour une huitième année consécutive, Hydro-Québec occupe le *troisième* rang par rapport aux prix que paient les clients de grande puissance dont la consommation mensuelle est de 3 060 000 kWh et la puissance appelée, de 5 000 kW. En ce qui concerne la clientèle dont la puissance appelée est de 50 000 kW et le facteur d'utilisation, de 85 %, Hydro-Québec se classe encore au *quatrième* rang. Comme le coût de l'électricité constitue une composante importante du coût de revient des entreprises industrielles, les clients d'Hydro-Québec ont donc une longueur d'avance sur bon nombre de leurs concurrents hors Québec.

Grandes villes nord-américaines

Prix moyens facturés aux clients résidentiels¹
(en ¢/kWh)²



1) Pour une consommation mensuelle de 1 000 kWh; tarifs en vigueur le 1^{er} mai 2001.

2) En devise canadienne.

Grandes villes nord-américaines

Prix moyens facturés aux clients de grande puissance¹
(en ¢/kWh)²



1) Pour une consommation mensuelle de 3 060 000 kWh et une puissance appelée de 5 000 kW ; tarifs en vigueur le 1^{er} mai 2001.

2) En devise canadienne.

Introduction

Hydro-Québec est l'une des plus importantes entreprises d'électricité nord-américaines. Elle produit, transporte et distribue la quasi-totalité de l'électricité consommée au Québec. Avec un réseau parmi les plus vastes en Amérique du Nord, Hydro-Québec compte au-delà de 3,5 millions d'abonnements à l'échelle du Québec, dont plus de 13 000 abonnements industriels. Ses livraisons annuelles se chiffrent à près de 190 milliards de kilowattheures, environ 37 milliards étant exportés dans les provinces canadiennes voisines et aux États-Unis. En 2000, les ventes d'Hydro-Québec ont frôlé les 10,2 milliards de dollars.

Hydro-Québec exploite un parc de production de 31 512 MW, qui se compose à 93 % de centrales hydroélectriques — une proportion exceptionnelle pour un réseau de cette importance. La société d'État dispose également de la majeure partie de la production de la centrale des Churchill Falls, d'une puissance de 5 428 MW.

L'accès à une énergie électrique fiable à prix abordable contribue largement au dynamisme de l'économie du Québec et à la qualité de vie de sa population. Par conséquent, l'une des préoccupations d'Hydro-Québec est d'évaluer sa position concurrentielle en suivant de près l'évolution des prix de l'électricité sur le marché nord-américain.

Ainsi, Hydro-Québec compare chaque année les factures mensuelles de la clientèle québécoise des secteurs résidentiel, commercial, institutionnel et industriel avec celles des clients d'entreprises desservant 20 grandes villes en Amérique du Nord.

Ce rapport met en lumière les principales conclusions de l'analyse comparative des factures d'électricité selon les types de clientèles, en fonction des tarifs en vigueur le 1^{er} mai 2001. Les tableaux en annexe présentent les données recueillies pour différents niveaux de consommation, sous forme sommaire ou détaillée. Les modifications tarifaires les plus récentes, les tarifs saisonniers, les clauses d'ajustement, les taxes applicables de même que le profil des entreprises étudiées font l'objet d'annexes distinctes.

Outre Hydro-Québec, cette analyse comparative des prix de l'électricité à l'échelle de l'Amérique du Nord regroupe 21 entreprises participantes : 11 entreprises desservant les principales villes des 9 autres provinces canadiennes et 10 entreprises situées dans autant d'États américains. La collecte et la validation des données se sont échelonnées de mai à septembre 2001.

Les principaux paramètres de cette étude sont décrits ci-dessous.

- **Période considérée**

Les prix reflètent les tarifs en vigueur le 1^{er} mai 2001. Rappelons qu'Hydro-Québec a gelé ses tarifs jusqu'en avril 2002 en vue de les maintenir au même niveau que ceux fixés le 1^{er} mai 1998.

- **Niveaux de consommation**

Sept niveaux types de consommation ont été retenus aux fins de l'analyse, dont les résultats sont présentés dans les tableaux sommaires (annexes 1 et 2). Cependant, la collecte de données a été effectuée pour 21 niveaux de consommation. Les résultats figurent dans les tableaux détaillés (annexes 3 à 6).

- **Taxes**

Les factures analysées sont mensuelles et excluent les taxes. Certains niveaux de consommation ont toutefois été comparés en tenant compte de celles-ci. L'annexe 2 présente les résultats obtenus, alors que l'annexe C dresse la liste des taxes applicables en vigueur le 1^{er} mai 2001, par catégories de clients. Les taxes pouvant faire l'objet d'un remboursement partiel ou complet ont été indiquées.

- **Programmes optionnels**

Les factures ont été calculées en fonction des tarifs de base. Les tarifs ou les programmes optionnels qu'offrent certaines entreprises à leur clientèle résidentielle, commerciale, institutionnelle ou industrielle n'ont pas été pris en compte étant donné que les modalités varient considérablement d'une entreprise à l'autre.

- **Situation géographique**

Certaines entreprises fixent des prix différents selon la ville desservie. Ainsi, les clients d'une même entreprise habitant des villes voisines paient parfois un prix différent pour une consommation d'électricité équivalente. De la même façon, les taxes peuvent varier d'une ville à l'autre. Ce n'est toutefois pas le cas

au Québec où, à l'exception des territoires situés au nord du 53^e parallèle, taxes et tarifs sont appliqués de façon uniforme. Certaines hypothèses ont été formulées en vue de déterminer, notamment, dans quelles villes sont situés les clients types.

- **Tarifs différenciés dans le temps**

Les prix de certaines entreprises varient selon la saison et l'heure durant lesquelles l'énergie est consommée, ou selon l'un de ces deux facteurs. Ces variations peuvent être substantielles. Aux États-Unis, par exemple, plusieurs entreprises fixent des prix plus élevés l'été, lorsque les besoins de climatisation sont plus importants. Au Canada, par contre, c'est en hiver que la demande augmente en raison des besoins de chauffage. Ainsi, pour certaines entreprises, le 1^{er} mai peut correspondre à une période de l'année où le prix est très élevé, et pour d'autres, à une période où le prix est bas. Un prix annuel moyen a été calculé dans le cas des entreprises qui offrent des tarifs de base différenciés dans le temps (voir l'annexe B).

- **Autres variables**

D'autres facteurs peuvent également influencer sur le prix de l'électricité. Certaines entreprises qui produisent de l'électricité à partir de centrales thermiques (ex. : centrales fonctionnant au mazout) se prévalent d'une « clause d'ajustement pour le combustible » qui leur permet de rajuster la facture d'électricité en fonction du prix payé pour le mazout. Comme les rajustements peuvent être appliqués mensuellement ou sur une plus longue période, les factures d'électricité émises par une entreprise donnée peuvent avoir varié entre le 1^{er} mai 2000 et le 1^{er} mai 2001, même si les tarifs de base n'ont pas été modifiés. L'annexe B dresse la liste des clauses d'ajustement qui ont été prises en considération dans le calcul des factures et qui peuvent entraîner des différences dans le prix de l'électricité.

- **Taux de change**

Le taux de change utilisé pour convertir en dollars canadiens les factures exprimées en devise américaine est de 0,652 \$ (1 \$ CA = 0,652 \$ US), soit le taux en vigueur le 1^{er} mai 2001. Entre le 1^{er} mai 2000 et le 1^{er} mai 2001, le dollar canadien s'est déprécié d'environ 3,5 % par rapport au dollar américain.

Modifications tarifaires

Hydro-Québec a gelé ses tarifs d'électricité jusqu'en avril 2002. Quatre autres entreprises canadiennes ont également maintenu leurs tarifs au même niveau que celui de l'année précédente. Newfoundland Power et Newfoundland and Labrador Hydro ont réduit leurs tarifs, tandis que trois entreprises les ont augmentés. Par suite de la déréglementation en Alberta, les tarifs d'EPCOR sont maintenant dégroupés et assujettis au prix du marché. En Ontario, une importante restructuration tarifaire a eu lieu en juillet 2000 en raison de la fusion de plusieurs entreprises.

Aux États-Unis, cinq des dix entreprises étudiées ont maintenu leurs tarifs au même niveau que celui de l'année précédente. Detroit Edison est la seule à avoir réduit ses tarifs de base. Depuis le 1^{er} mai 2000, trois entreprises américaines ont majoré leurs tarifs : Boston Edison, Pacific Power and Light et Seattle City Light, qui a haussé ses prix à deux reprises. Rappelons qu'en vertu de clauses d'ajustement (ex. : pour le combustible), plusieurs entreprises modifient périodiquement les prix de l'électricité selon différentes variables, tout en conservant leurs tarifs de base fixes.

Modifications tarifaires entre le 1^{er} mai 2000 et le 1^{er} mai 2001

Entreprises canadiennes	Date	%
Hydro-Québec, QC	—	—
Maritime Electric, PE	1 ^{er} janvier 2001	4,53
EPCOR, AB	s. o.	s. o. ¹
Nova Scotia Power, NS	—	—
Énergie NB, NB	—	—
Ottawa Hydro, ON	—	— ²
SaskPower, SK	1 ^{er} avril 2001	2,0
Newfoundland Power, NF ³	1 ^{er} juillet 2000	- 1,1
Newfoundland and Labrador Hydro, NF ³	1 ^{er} janvier 2001	- 2,02 ⁴
Toronto Hydro, ON	1 ^{er} décembre 2000	2,1 ²
BC Hydro, BC	—	—
Manitoba Hydro, MB	—	—

Entreprises américaines	Date	%
Boston Edison, MA	1 ^{er} janvier 2001	15,0
Commonwealth Edison, IL	—	—
Detroit Edison, MI	14 avril 2001	- 5,0
Reliant Energy HL&P, TX	—	—
Florida Power and Light, FL	—	—
Nashville Electric Service, TN	—	—
Consolidated Edison, NY	s. o.	s. o. ⁵
Pacific Power and Light, OR	1 ^{er} octobre 2000	1,8
Pacific Gas and Electric, CA	—	—
Seattle City Light, WA	1 ^{er} janvier 2001	9,7
	1 ^{er} mars 2001	18,0

1) Importante restructuration tarifaire résultant de l'ouverture du marché de détail. Le pourcentage moyen n'a pu être obtenu.

2) Importante restructuration tarifaire.

3) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance est de 30 000 kW ou plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

4) Baisse applicable au tarif industriel seulement.

5) Les prix varient mensuellement. Le pourcentage moyen n'a pu être obtenu.

Factures d'électricité

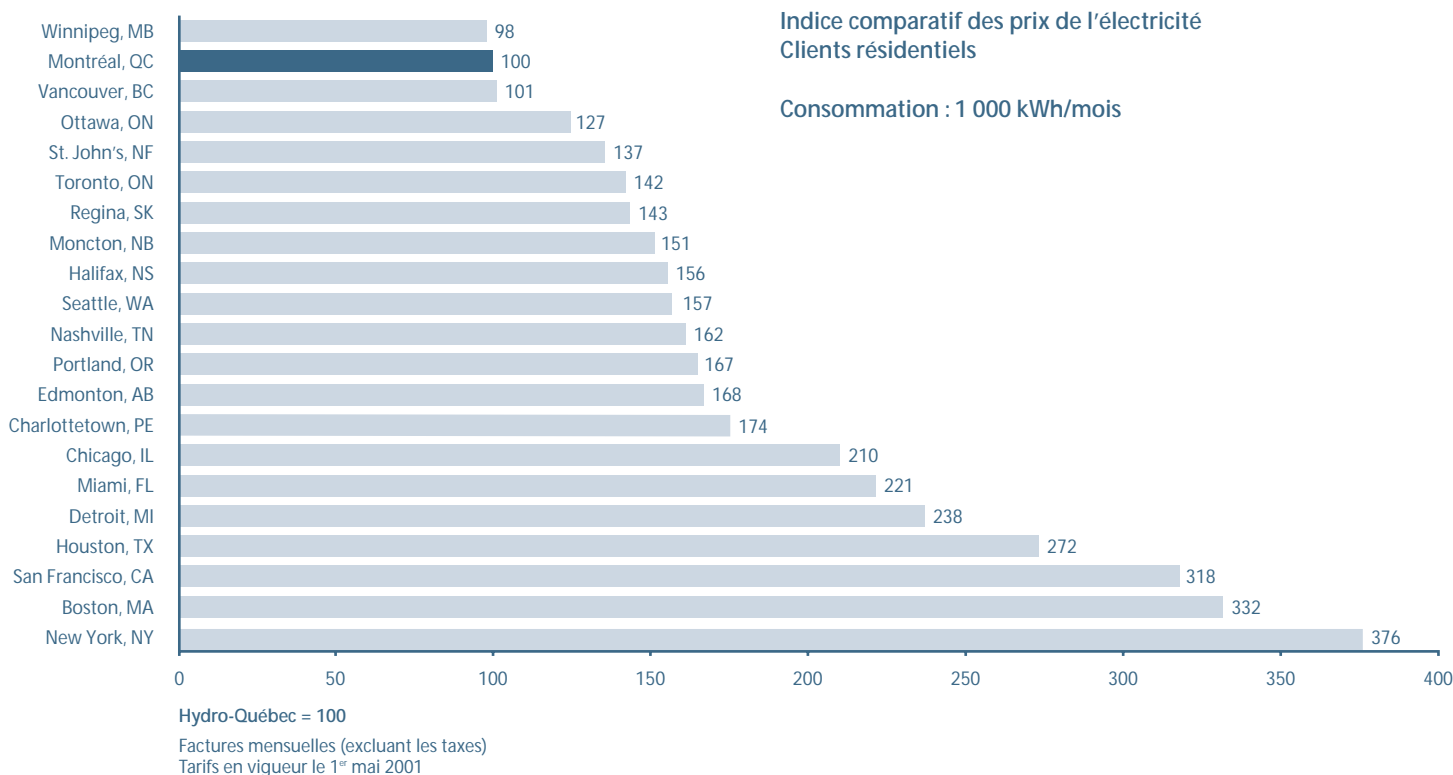
Le Règlement n° 663 d'Hydro-Québec établit les tarifs d'électricité et les conditions de leur application. En vertu de ce règlement, deux types de tarifs sont en vigueur : les tarifs domestiques, destinés aux clients résidentiels, et les tarifs généraux, destinés aux clients commerciaux, institutionnels et industriels. Ces trois dernières catégories de clients sont regroupées selon le niveau de la puissance minimale à facturer : la petite puissance (moins de 100 kW), la moyenne puissance (entre 100 et 5 000 kW) et la grande puissance (5 000 kW ou plus). Pour faciliter la comparaison, les factures d'électricité des entreprises étudiées ont été analysées en fonction de ces catégories de clients.

Clients résidentiels

Le tarif applicable aux clients résidentiels d'Hydro-Québec est parmi les plus avantageux en Amérique du Nord. Ainsi, pour une consommation type de 1 000 kWh par mois, Montréal conserve, depuis 1999, la *deuxième* position après Winnipeg, alors qu'elle occupait la troisième position de 1990 à 1998. Le graphique 1 illustre les résultats de cette comparaison.

La pénurie énergétique qui sévit dans l'ouest des États-Unis explique pourquoi Seattle City Light est passée de la quatrième à la dixième position pour les clients dont la consommation mensuelle est de 1 000 kWh. Le déclassement d'Edmonton de la sixième à la treizième position pour ce même niveau de consommation est attribuable à l'ouverture du marché de détail et à la hausse des prix des combustibles. Seattle et Edmonton ont subi les déclassements les plus importants tant pour les secteurs commercial, institutionnel et industriel que pour le secteur résidentiel.

Graphique 1

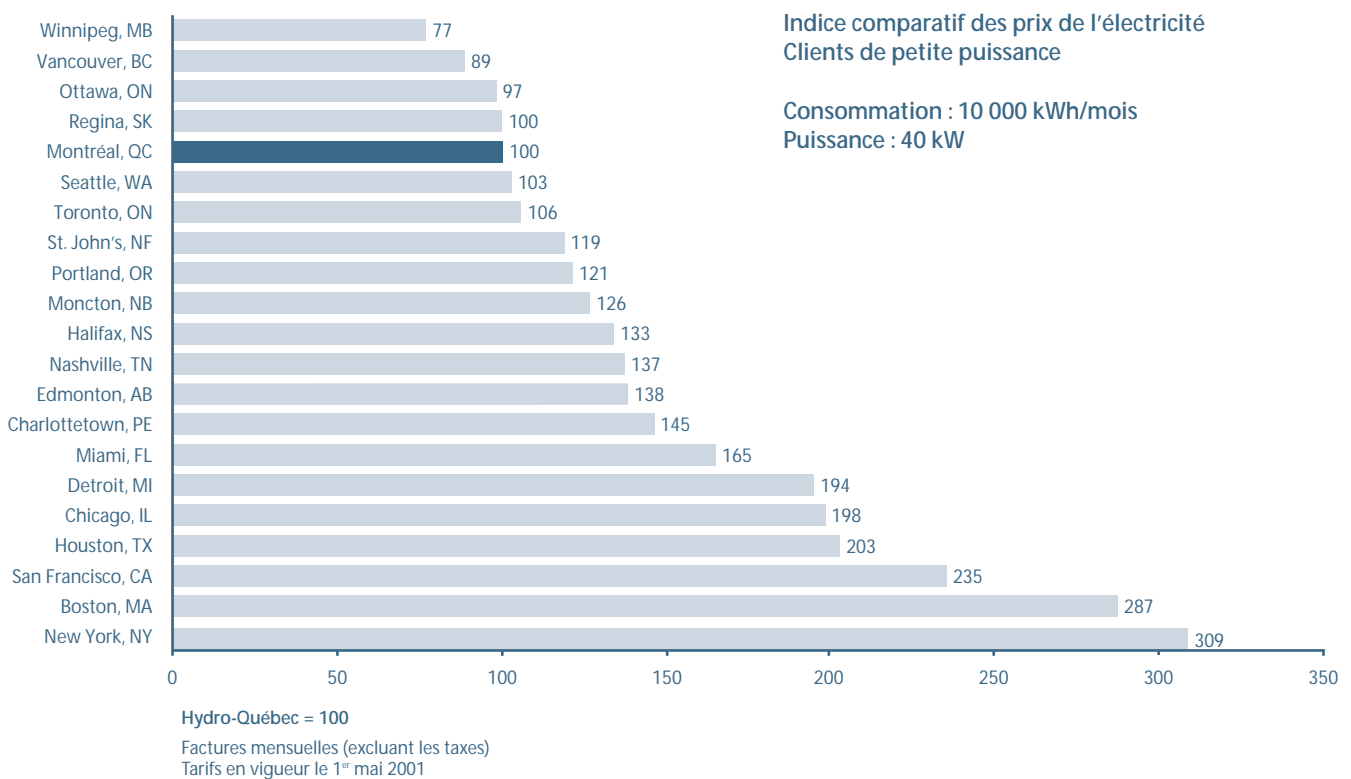


Clients de petite puissance (moins de 100 kW)

La comparaison des factures de la clientèle de petite puissance a été établie pour une consommation mensuelle de 10 000 kWh et une puissance appelée de 40 kW. Le graphique 2 montre l'indice comparatif des prix.

Pour cette clientèle, la position concurrentielle d'Hydro-Québec est stable depuis 1998. Montréal se classe au *cinquième* rang pour une quatrième année consécutive, à la suite de Winnipeg, Vancouver, Ottawa et Regina.

Graphique 2

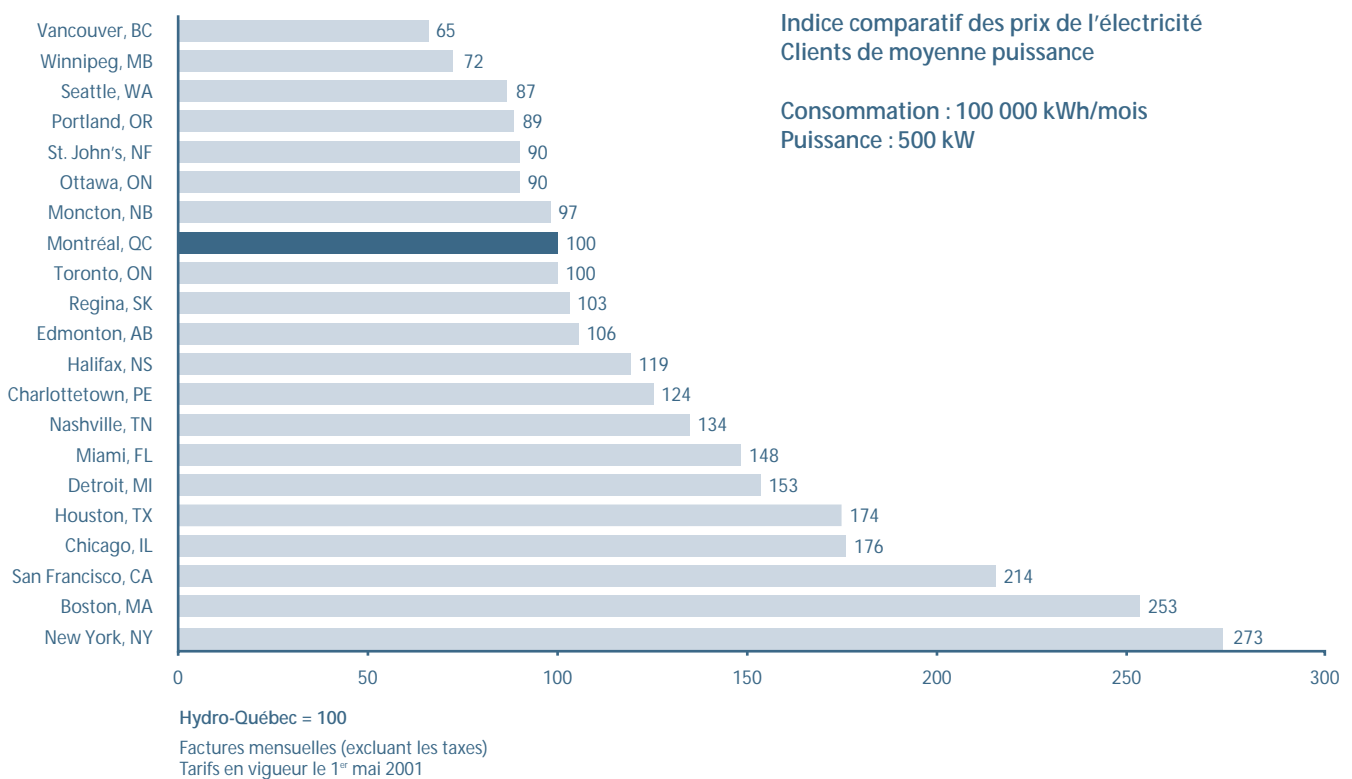


Clients de moyenne puissance (de 100 à 5 000 kW)

Trois niveaux de consommation ont été analysés pour les clients de moyenne puissance. Dans les trois cas, les factures des clients d'Hydro-Québec sont demeurées inférieures à la moyenne observée dans les grandes villes nord-américaines. Les graphiques 3, 4 et 5 montrent l'indice comparatif des prix de l'électricité pour ces profils de consommation.

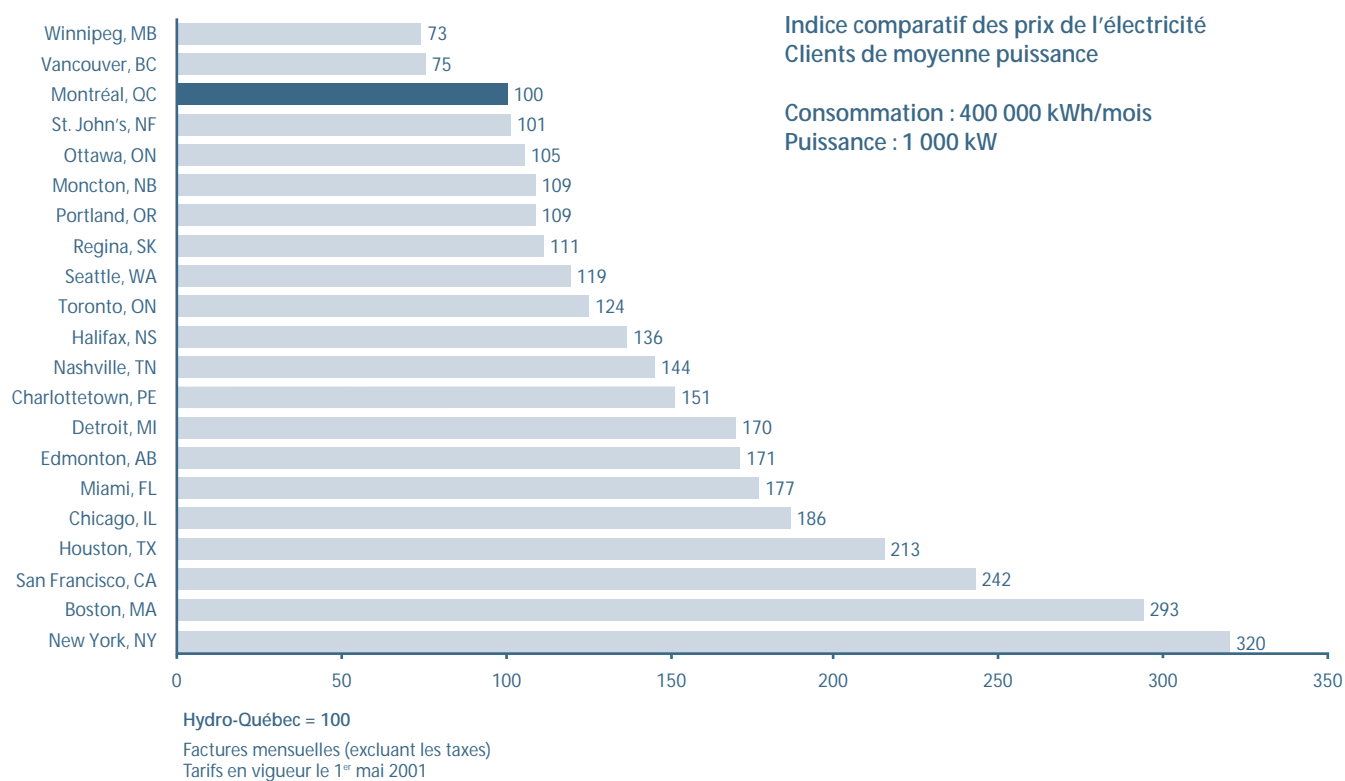
En ce qui concerne les clients de moyenne puissance dont la consommation mensuelle est de 100 000 kWh et la puissance appelée, de 500 kW, Hydro-Québec se classe maintenant au *huitième* rang, alors qu'elle occupait la dixième position en 2000. Les augmentations tarifaires de Toronto Hydro et d'EPCOR expliquent en partie cette amélioration.

Graphique 3



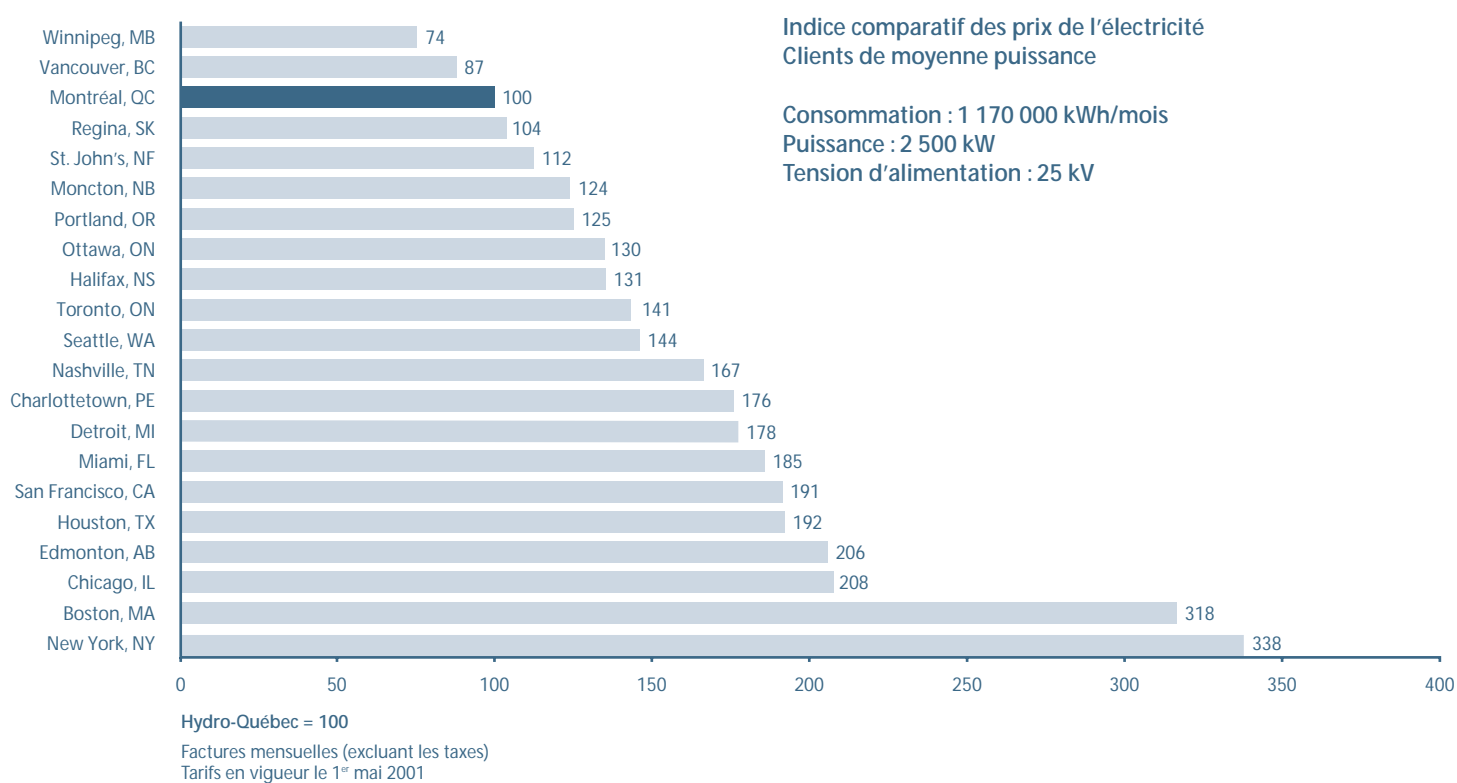
Pour ce qui est des clients ayant une consommation mensuelle de 400 000 kWh et une puissance appelée de 1 000 kW, Montréal occupe le *troisième* rang, tandis qu'elle était au cinquième rang depuis 1999. Compte tenu du gel des tarifs à Winnipeg, Vancouver et Montréal, ce gain découle des hausses enregistrées dans les villes de Seattle et d'Edmonton. Signalons enfin qu'Ottawa, qui a connu une restructuration tarifaire, est passée du dixième au cinquième rang en 2001.

Graphique 4



Pour les clients dont la consommation mensuelle est de 1 170 000 kWh et la puissance appelée, de 2 500 kW, Hydro-Québec se positionne au *troisième* rang pour une troisième année consécutive, à la suite de Manitoba Hydro et de BC Hydro.

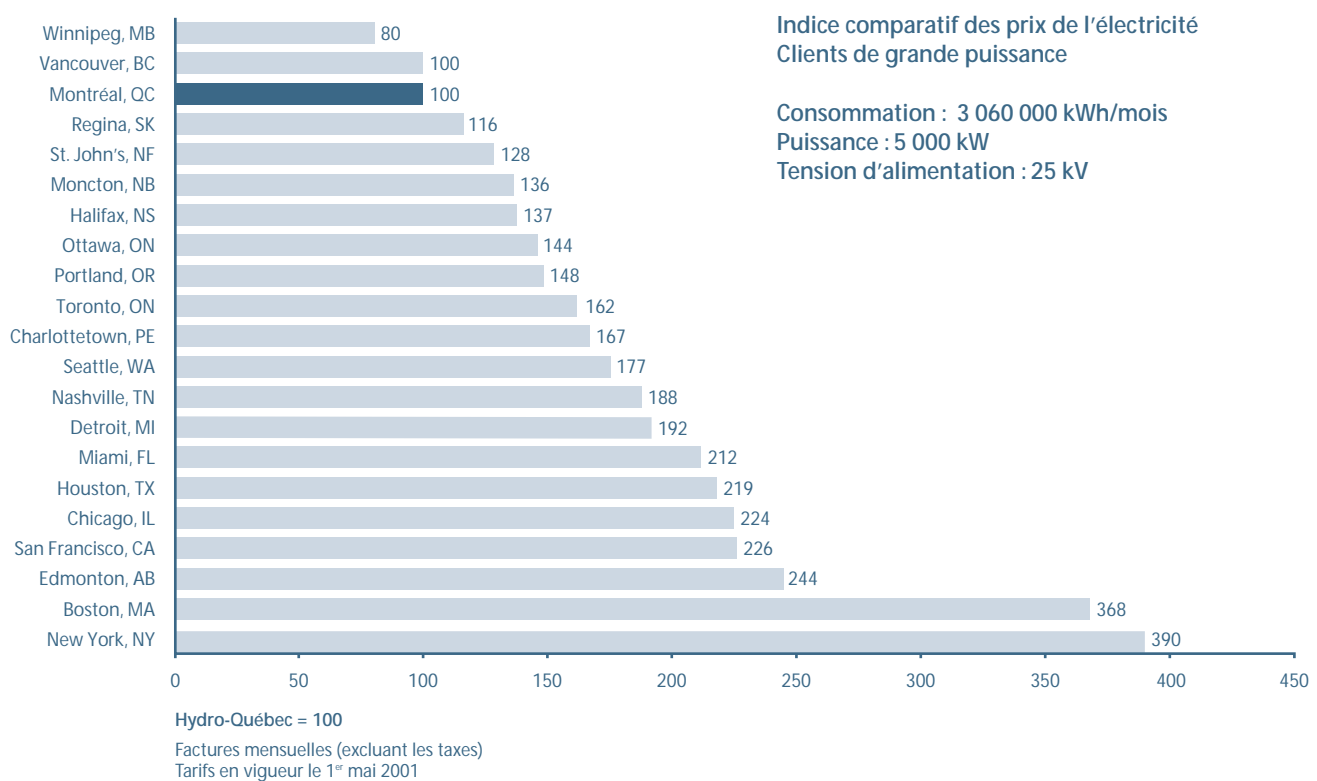
Graphique 5



Clients de grande puissance (5 000 kW ou plus)

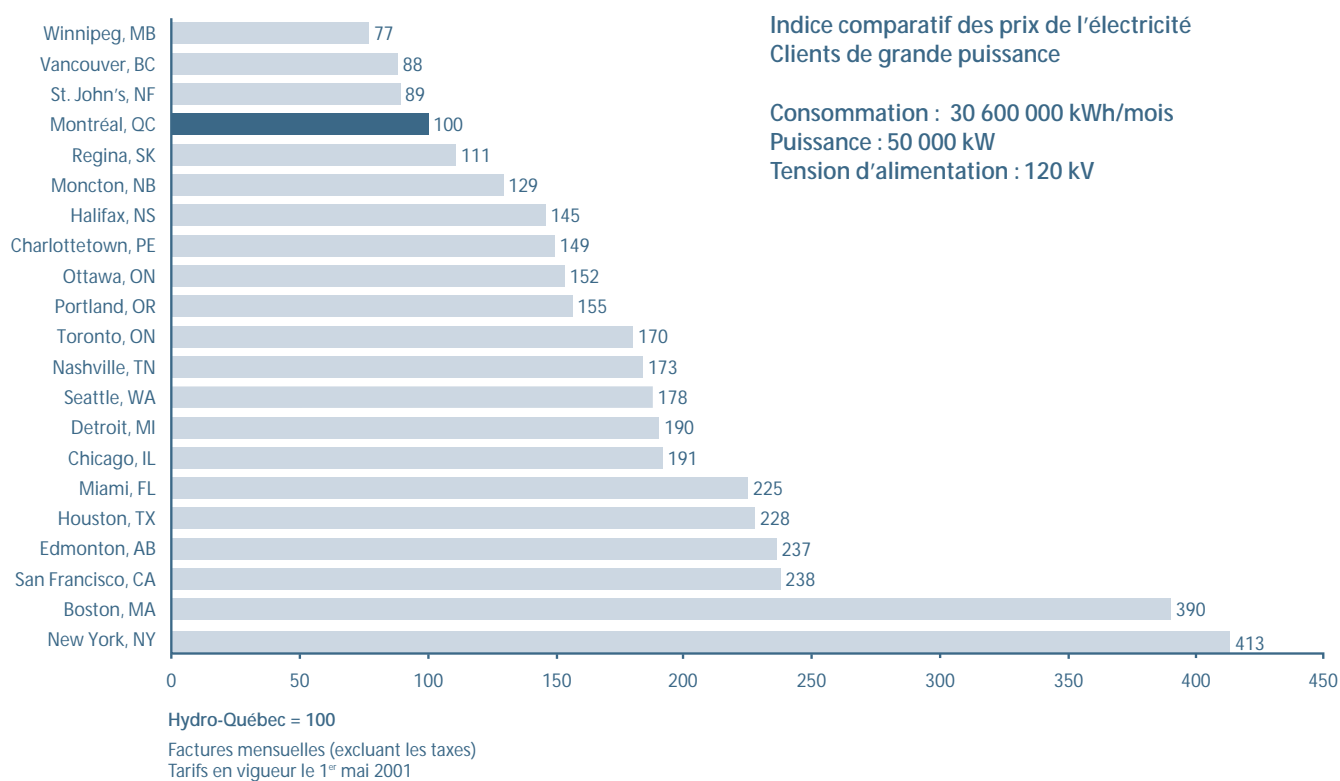
Le graphique 6 illustre l'indice comparatif des prix pour les clients de grande puissance dont la consommation mensuelle est de 3 060 000 kWh et la puissance appelée, de 5 000 kW. Hydro-Québec conserve la *troisième* position pour une huitième année consécutive.

Graphique 6



En ce qui concerne les clients industriels dont la puissance appelée s'établit à 50 000 kW et le facteur d'utilisation, à 85 %, Montréal occupe toujours la *quatrième* position, après Winnipeg, Vancouver et St. John's. Tout comme ceux de Montréal, les clients de Winnipeg et de Vancouver ont connu un gel tarifaire pendant la période allant du 1^{er} mai 2000 au 1^{er} mai 2001.

Graphique 7



*Tableaux sommaires
(excluant les taxes)*

Factures mensuelles

Prix moyens

Indice comparatif



Factures mensuelles au 1^{er} mai 2001

(en \$ CA)

Tableau sommaire (excluant les taxes)

Résidentiel		Général					
		Petite puissance	Moyenne puissance			Grande puissance	
Puissance		40 kW	500 kW	1 000 kW	2 500 kW ¹	5 000 kW ¹	50 000 kW ²
Consommation	1 000 kWh	10 000 kWh	100 000 kWh	400 000 kWh	1 170 000 kWh	3 060 000 kWh	30 600 000 kWh
Facteur d'utilisation		35 %	28 %	56 %	65 %	85 %	85 %
Villes canadiennes							
Montréal, QC	60,33	752,67	9 425,00	24 380,00	58 629,00	124 122,00	1 171 770,00
Charlottetown, PE	105,06	1 088,03	11 657,23	36 792,23	103 422,23	207 532,00	1 744 235,00
Edmonton, AB ³	101,33	1 040,40	10 037,12	41 696,27	120 630,11	302 495,01	2 778 802,33
Halifax, NS	94,00	1 001,00	11 175,00	33 090,00	76 819,00	170 392,00	1 703 930,00
Moncton, NB	91,39	946,33	9 145,00	26 481,00	72 515,00	168 703,00	1 516 010,00
Ottawa, ON ⁴	76,46	728,19	8 470,15	25 595,15	76 180,72	179 133,68	1 784 731,88
Regina, SK	86,17	750,55	9 705,07	26 955,82	61 200,90	144 347,60	1 304 573,96
St. John's, NF ⁵	82,75	895,81	8 438,40	24 528,75	65 429,15	158 369,20	1 045 484,00
Toronto, ON	85,60	800,50	9 462,02	30 319,64	82 677,98	201 036,42	1 988 462,48
Vancouver, BC	61,16	669,75	6 109,21	18 247,53	50 947,84	124 092,44	1 027 453,75
Winnipeg, MB	58,94	576,23	6 773,57	17 751,17	43 210,24	98 815,41	907 036,63
Villes américaines							
Boston, MA	200,36	2 157,40	23 835,10	71 484,70	186 554,82	457 003,18	4 566 759,23
Chicago, IL ⁴	126,54	1 489,47	16 618,97	45 336,61	121 743,49	277 710,64	2 234 568,39
Detroit, MI	143,87	1 457,59	14 454,68	41 437,13	104 535,42	237 782,88	2 223 649,73
Houston, TX	164,39	1 524,28	16 376,93	51 923,65	112 420,01	271 272,07	2 676 376,66
Miami, FL ⁴	133,58	1 240,84	13 945,31	43 138,13	108 619,11	263 669,42	2 631 172,55
Nashville, TN	97,44	1 031,40	12 589,12	35 209,61	98 104,99	233 464,68	2 031 656,14
New York, NY ⁴	227,05	2 324,32	25 691,15	78 098,03	197 987,51	484 211,46	4 842 114,57
Portland, OR	100,76	914,36	8 398,72	26 680,68	73 470,16	183 706,32	1 815 313,85
San Francisco, CA ⁴	191,66	1 766,48	20 211,60	58 960,04	112 004,53	280 272,84	2 792 858,32
Seattle, WA	94,53	771,50	8 218,10	28 930,54	84 366,67	219 726,05	2 080 504,60
MOYENNE	113,49	1 139,39	12 416,07	37 477,94	95 784,23	227 993,25	2 136 545,91

1) Tension d'alimentation de 25 kV.

2) Tension d'alimentation de 120 kV.

3) Les factures des clients de 5 MW ou plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable. Cependant, il est à noter que ces clients ont signé des contrats spéciaux avec leur distributeur.

4) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

5) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la consommation est de 30 000 kW ou plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

Prix moyens au 1^{er} mai 2001

(en ¢/kWh)¹

Tableau sommaire (excluant les taxes)

Résidentiel		Général					
		Petite puissance	Moyenne puissance			Grande puissance	
Puissance		40 kW	500 kW	1 000 kW	2 500 kW ²	5 000 kW ²	50 000 kW ³
Consommation	1 000 kWh	10 000 kWh	100 000 kWh	400 000 kWh	1 170 000 kWh	3 060 000 kWh	30 600 000 kWh
Facteur d'utilisation		35 %	28 %	56 %	65 %	85 %	85 %
Villes canadiennes							
Montréal, QC	6,03	7,53	9,43	6,10	5,01	4,06	3,83
Charlottetown, PE	10,51	10,88	11,66	9,20	8,84	6,78	5,70
Edmonton, AB ⁴	10,13	10,40	10,04	10,42	10,31	9,89	9,08
Halifax, NS	9,40	10,01	11,18	8,27	6,57	5,57	5,57
Moncton, NB	9,14	9,46	9,15	6,62	6,20	5,51	4,95
Ottawa, ON ⁵	7,65	7,28	8,47	6,40	6,51	5,85	5,83
Regina, SK	8,62	7,51	9,71	6,74	5,23	4,72	4,26
St. John's, NF ⁶	8,28	8,96	8,44	6,13	5,59	5,18	3,42
Toronto, ON	8,56	8,01	9,46	7,58	7,07	6,57	6,50
Vancouver, BC	6,12	6,70	6,11	4,56	4,35	4,06	3,36
Winnipeg, MB	5,89	5,76	6,77	4,44	3,69	3,23	2,96
Villes américaines							
Boston, MA	20,04	21,57	23,84	17,87	15,94	14,93	14,92
Chicago, IL ⁵	12,65	14,89	16,62	11,33	10,41	9,08	7,30
Detroit, MI	14,39	14,58	14,45	10,36	8,93	7,77	7,27
Houston, TX	16,44	15,24	16,38	12,98	9,61	8,87	8,75
Miami, FL ⁵	13,36	12,41	13,95	10,78	9,28	8,62	8,60
Nashville, TN	9,74	10,31	12,59	8,80	8,39	7,63	6,64
New York, NY ⁵	22,70	23,24	25,69	19,52	16,92	15,82	15,82
Portland, OR	10,08	9,14	8,40	6,67	6,28	6,00	5,93
San Francisco, CA ⁵	19,17	17,66	20,21	14,74	9,57	9,16	9,13
Seattle, WA	9,45	7,72	8,22	7,23	7,21	7,18	6,80
MOYENNE	11,35	11,39	12,42	9,37	8,19	7,45	6,98

1) En devise canadienne.

2) Tension d'alimentation de 25 kV.

3) Tension d'alimentation de 120 kV.

4) Les factures des clients de 5 MW ou plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

Cependant, il est à noter que ces clients ont signé des contrats spéciaux avec leur distributeur.

5) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

6) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la consommation est de 30 000 kW ou plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

Indice comparatif au 1^{er} mai 2001

(Hydro-Québec = 100)

Tableau sommaire (excluant les taxes)

Résidentiel		Général					
		Petite puissance	Moyenne puissance			Grande puissance	
Puissance		40 kW	500 kW	1 000 kW	2 500 kW ¹	5 000 kW ¹	50 000 kW ²
Consommation	1 000 kWh	10 000 kWh	100 000 kWh	400 000 kWh	1 170 000 kWh	3 060 000 kWh	30 600 000 kWh
Facteur d'utilisation		35 %	28 %	56 %	65 %	85 %	85 %
Villes canadiennes							
Montréal, QC	100	100	100	100	100	100	100
Charlottetown, PE	174	145	124	151	176	167	149
Edmonton, AB ³	168	138	106	171	206	244	237
Halifax, NS	156	133	119	136	131	137	145
Moncton, NB	151	126	97	109	124	136	129
Ottawa, ON ⁴	127	97	90	105	130	144	152
Regina, SK	143	100	103	111	104	116	111
St. John's, NF ⁵	137	119	90	101	112	128	89
Toronto, ON	142	106	100	124	141	162	170
Vancouver, BC	101	89	65	75	87	100	88
Winnipeg, MB	98	77	72	73	74	80	77
Villes américaines							
Boston, MA	332	287	253	293	318	368	390
Chicago, IL ⁴	210	198	176	186	208	224	191
Detroit, MI	238	194	153	170	178	192	190
Houston, TX	272	203	174	213	192	219	228
Miami, FL ⁴	221	165	148	177	185	212	225
Nashville, TN	162	137	134	144	167	188	173
New York, NY ⁴	376	309	273	320	338	390	413
Portland, OR	167	121	89	109	125	148	155
San Francisco, CA ⁴	318	235	214	242	191	226	238
Seattle, WA	157	103	87	119	144	177	178
MOYENNE	188	151	132	154	163	184	182

1) Tension d'alimentation de 25 kV.

2) Tension d'alimentation de 120 kV.

3) Les factures des clients de 5 MW ou plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable. Cependant, il est à noter que ces clients ont signé des contrats spéciaux avec leur distributeur.

4) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

5) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la consommation est de 30 000 kW ou plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

*Tableaux sommaires
(taxes comprises)*

Factures mensuelles

Prix moyens

Indice comparatif



Factures mensuelles au 1^{er} mai 2001

(en \$ CA)

Tableau sommaire (taxes comprises)

Résidentiel		Général					
		Petite puissance	Moyenne puissance			Grande puissance	
Puissance		40 kW	500 kW	1 000 kW	2 500 kW ¹	5 000 kW ¹	50 000 kW ²
Consommation	1 000 kWh	10 000 kWh	100 000 kWh	400 000 kWh	1 170 000 kWh	3 060 000 kWh	30 600 000 kWh
Facteur d'utilisation		35 %	28 %	56 %	65 %	85 %	85 %
Villes canadiennes							
Montréal, QC	69,39	865,76	10 841,11	28 043,10	67 438,01	142 771,33	1 347 828,44
Charlottetown, PE	112,41	1 164,19	12 473,24	39 367,69	110 661,79	222 059,24	1 866 331,45
Edmonton, AB ³	108,42	1 113,23	10 739,72	44 615,01	129 074,22	323 669,66	2 973 318,49
Halifax, NS	108,00	1 151,00	12 851,00	38 054,00	88 342,00	195 951,00	1 959 520,00
Moncton, NB	105,10	1 088,28	10 517,00	30 454,00	83 392,00	194 008,00	1 743 412,00
Ottawa, ON ⁴	81,81	779,16	9 063,06	27 386,81	81 513,37	191 673,04	1 909 663,11
Regina, SK	101,42	932,93	12 063,40	33 506,08	76 072,72	179 424,07	1 621 585,43
St. John's, NF ⁵	95,16	1 030,10	9 704,16	28 208,06	75 243,52	182 124,58	1 202 306,60
Toronto, ON	91,59	856,54	10 124,36	32 442,01	88 465,44	215 108,97	2 127 654,85
Vancouver, BC	67,47	763,51	6 964,49	20 802,18	58 080,54	141 465,38	1 171 297,27
Winnipeg, MB	68,67	685,72	8 060,55	21 123,89	51 420,19	117 590,34	1 028 579,53
Villes américaines							
Boston, MA	200,36	2 262,45	24 998,49	74 945,43	195 550,57	478 985,05	4 786 414,35
Chicago, IL ⁴	141,23	1 608,56	17 703,43	49 448,79	133 306,87	306 647,07	2 486 027,29
Detroit, MI	156,82	1 617,91	16 044,70	43 508,98	109 762,19	249 672,03	2 334 832,22
Houston, TX	166,40	1 623,14	17 436,55	55 309,38	119 446,25	288 226,57	2 843 650,20
Miami, FL ⁴	150,04	1 475,30	16 637,02	51 053,84	128 097,29	310 009,37	3 093 326,89
Nashville, TN	97,44	1 093,29	13 344,47	37 322,19	103 991,29	247 472,57	2 153 555,51
New York, NY ⁴	251,34	2 678,11	29 601,54	89 985,15	228 122,70	557 912,11	5 579 121,15
Portland, OR	102,60	931,09	8 552,42	27 168,94	74 814,67	187 068,14	1 848 534,10
San Francisco, CA ⁴	191,97	1 902,03	21 758,15	63 504,75	120 763,79	302 231,98	3 011 709,56
Seattle, WA	94,53	771,50	8 218,10	28 930,54	84 366,67	219 726,05	2 080 504,60
MOYENNE	122,01	1 256,85	13 699,86	41 199,09	105 139,34	250 180,79	2 341 389,19

1) Tension d'alimentation de 25 kV.

2) Tension d'alimentation de 120 kV.

3) Les factures des clients de 5 MW ou plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable. Cependant, il est à noter que ces clients ont signé des contrats spéciaux avec leur distributeur.

4) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

5) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la consommation est de 30 000 kW ou plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

Prix moyens au 1^{er} mai 2001

(en ¢/kWh)¹

Tableau sommaire (taxes comprises)

Résidentiel		Général					
		Petite puissance	Moyenne puissance			Grande puissance	
Puissance		40 kW	500 kW	1 000 kW	2 500 kW ²	5 000 kW ²	50 000 kW ³
Consommation	1 000 kWh	10 000 kWh	100 000 kWh	400 000 kWh	1 170 000 kWh	3 060 000 kWh	30 600 000 kWh
Facteur d'utilisation		35 %	28 %	56 %	65 %	85 %	85 %
Villes canadiennes							
Montréal, QC	6,94	8,66	10,84	7,01	5,76	4,67	4,40
Charlottetown, PE	11,24	11,64	12,47	9,84	9,46	7,26	6,10
Edmonton, AB ⁴	10,84	11,13	10,74	11,15	11,03	10,58	9,72
Halifax, NS	10,80	11,51	12,85	9,51	7,55	6,40	6,40
Moncton, NB	10,51	10,88	10,52	7,61	7,13	6,34	5,70
Ottawa, ON ⁵	8,18	7,79	9,06	6,85	6,97	6,26	6,24
Regina, SK	10,14	9,33	12,06	8,38	6,50	5,86	5,30
St. John's, NF ⁶	9,52	10,30	9,70	7,05	6,43	5,95	3,93
Toronto, ON	9,16	8,57	10,12	8,11	7,56	7,03	6,95
Vancouver, BC	6,75	7,64	6,96	5,20	4,96	4,62	3,83
Winnipeg, MB	6,87	6,86	8,06	5,28	4,39	3,84	3,36
Villes américaines							
Boston, MA	20,04	22,62	25,00	18,74	16,71	15,65	15,64
Chicago, IL ⁵	14,12	16,09	17,70	12,36	11,39	10,02	8,12
Detroit, MI	15,68	16,18	16,04	10,88	9,38	8,16	7,63
Houston, TX	16,64	16,23	17,44	13,83	10,21	9,42	9,29
Miami, FL ⁵	15,00	14,75	16,64	12,76	10,95	10,13	10,11
Nashville, TN	9,74	10,93	13,34	9,33	8,89	8,09	7,04
New York, NY ⁵	25,13	26,78	29,60	22,50	19,50	18,23	18,23
Portland, OR	10,26	9,31	8,55	6,79	6,39	6,11	6,04
San Francisco, CA ⁵	19,20	19,02	21,76	15,88	10,32	9,88	9,84
Seattle, WA	9,45	7,72	8,22	7,23	7,21	7,18	6,80
MOYENNE	12,20	12,57	13,70	10,30	8,99	8,18	7,65

1) En devise canadienne.

2) Tension d'alimentation de 25 kV.

3) Tension d'alimentation de 120 kV.

4) Les factures des clients de 5 MW ou plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

Cependant, il est à noter que ces clients ont signé des contrats spéciaux avec leur distributeur.

5) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

6) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la consommation est de 30 000 kW ou plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

Indice comparatif au 1^{er} mai 2001

(Hydro-Québec = 100)

Tableau sommaire (taxes comprises)

Résidentiel		Général					
		Petite puissance	Moyenne puissance			Grande puissance	
Puissance		40 kW	500 kW	1 000 kW	2 500 kW ¹	5 000 kW ¹	50 000 kW ²
Consommation	1 000 kWh	10 000 kWh	100 000 kWh	400 000 kWh	1 170 000 kWh	3 060 000 kWh	30 600 000 kWh
Facteur d'utilisation		35 %	28 %	56 %	65 %	85 %	85 %
Villes canadiennes							
Montréal, QC	100	100	100	100	100	100	100
Charlottetown, PE	162	134	115	140	164	156	138
Edmonton, AB ³	156	129	99	159	191	227	221
Halifax, NS	156	133	119	136	131	137	145
Moncton, NB	151	126	97	109	124	136	129
Ottawa, ON ⁴	118	90	84	98	121	134	142
Regina, SK	146	108	111	119	113	126	120
St. John's, NF ⁵	137	119	90	101	112	128	89
Toronto, ON	132	99	93	116	131	151	158
Vancouver, BC	97	88	64	74	86	99	87
Winnipeg, MB	99	79	74	75	76	82	76
Villes américaines							
Boston, MA	289	261	231	267	290	335	355
Chicago, IL ⁴	204	186	163	176	198	215	184
Detroit, MI	226	187	148	155	163	175	173
Houston, TX	240	187	161	197	177	202	211
Miami, FL ⁴	216	170	153	182	190	217	230
Nashville, TN	140	126	123	133	154	173	160
New York, NY ⁴	362	309	273	321	338	391	414
Portland, OR	148	108	79	97	111	131	137
San Francisco, CA ⁴	277	220	201	226	179	212	223
Seattle, WA	136	89	76	103	125	154	154
MOYENNE	176	145	126	147	156	175	174

1) Tension d'alimentation de 25 kV.

2) Tension d'alimentation de 120 kV.

3) Les factures des clients de 5 MW ou plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable. Cependant, il est à noter que ces clients ont signé des contrats spéciaux avec leur distributeur.

4) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

5) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la consommation est de 30 000 kW ou plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

Tableaux détaillés
Secteur résidentiel

Factures mensuelles

Prix moyens

Indice comparatif



Factures mensuelles au 1^{er} mai 2001

(en \$ CA)

Secteur résidentiel

Consommation	625 kWh	750 kWh	1 000 kWh	2 000 kWh	3 000 kWh
Villes canadiennes					
Montréal, QC	41,33	47,25	60,33	120,03	179,73
Charlottetown, PE	72,47	83,34	105,06	170,46	235,86
Edmonton, AB	53,09	69,17	101,33	229,97	358,61
Halifax, NS	63,00	73,00	94,00	178,00	261,00
Moncton, NB	63,04	72,49	91,39	148,29	205,19
Ottawa, ON ¹	49,20	58,29	76,46	149,16	221,86
Regina, SK	58,57	67,77	86,17	159,77	233,37
St. John's, NF ²	57,62	66,08	82,75	149,43	216,12
Toronto, ON	57,55	66,90	85,60	160,40	235,20
Vancouver, BC	39,52	46,73	61,16	118,86	176,56
Winnipeg, MB	39,59	46,04	58,94	110,54	162,14
Villes américaines					
Boston, MA	140,13	152,75	200,36	390,86	581,36
Chicago, IL ¹	97,15	112,32	126,54	221,02	312,76
Detroit, MI	85,79	105,14	143,87	298,77	453,67
Houston, TX	101,75	124,16	164,39	320,69	477,00
Miami, FL ¹	84,34	99,48	133,58	269,99	406,41
Nashville, TN	63,30	74,99	97,44	187,26	286,38
New York, NY ¹	147,40	173,95	227,05	439,46	651,88
Portland, OR	66,58	77,98	100,76	191,89	283,02
San Francisco, CA ¹	117,52	142,23	191,66	389,36	587,03
Seattle, WA	51,04	65,54	94,53	210,48	326,44
MOYENNE	73,81	86,93	113,49	219,75	326,27

1) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

2) Selon les tarifs de Newfoundland Power.

Prix moyens au 1^{er} mai 2001

(en ¢/kWh)¹

Secteur résidentiel

Consommation	625 kWh	750 kWh	1 000 kWh	2 000 kWh	3 000 kWh
Villes canadiennes					
Montréal, QC	6,61	6,30	6,03	6,00	5,99
Charlottetown, PE	11,60	11,11	10,51	8,52	7,86
Edmonton, AB	8,49	9,22	10,13	11,50	11,95
Halifax, NS	10,08	9,73	9,40	8,90	8,70
Moncton, NB	10,09	9,67	9,14	7,41	6,84
Ottawa, ON ²	7,87	7,77	7,65	7,46	7,40
Regina, SK	9,37	9,04	8,62	7,99	7,78
St. John's, NF ³	9,22	8,81	8,28	7,47	7,20
Toronto, ON	9,21	8,92	8,56	8,02	7,84
Vancouver, BC	6,32	6,23	6,12	5,94	5,89
Winnipeg, MB	6,33	6,14	5,89	5,53	5,40
Villes américaines					
Boston, MA	22,42	20,37	20,04	19,54	19,38
Chicago, IL ²	15,54	14,98	12,65	11,05	10,43
Detroit, MI	13,73	14,02	14,39	14,94	15,12
Houston, TX	16,28	16,55	16,44	16,03	15,90
Miami, FL ²	13,49	13,26	13,36	13,50	13,55
Nashville, TN	10,13	10,00	9,74	9,36	9,55
New York, NY ²	23,58	23,19	22,70	21,97	21,73
Portland, OR	10,65	10,40	10,08	9,59	9,43
San Francisco, CA ²	18,80	18,96	19,17	19,47	19,57
Seattle, WA	8,17	8,74	9,45	10,52	10,88
MOYENNE	11,81	11,59	11,35	10,99	10,88

1) En devise canadienne.

2) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

3) Selon les tarifs de Newfoundland Power.

Indice comparatif au 1^{er} mai 2001

(Hydro-Québec = 100)

Secteur résidentiel

Consommation	625 kWh	750 kWh	1 000 kWh	2 000 kWh	3 000 kWh
Villes canadiennes					
Montréal, QC	100	100	100	100	100
Charlottetown, PE	175	176	174	142	131
Edmonton, AB	128	146	168	192	200
Halifax, NS	152	154	156	148	145
Moncton, NB	153	153	151	124	114
Ottawa, ON ¹	119	123	127	124	123
Regina, SK	142	143	143	133	130
St. John's, NF ²	139	140	137	124	120
Toronto, ON	139	142	142	134	131
Vancouver, BC	96	99	101	99	98
Winnipeg, MB	96	97	98	92	90
Villes américaines					
Boston, MA	339	323	332	326	323
Chicago, IL ¹	235	238	210	184	174
Detroit, MI	208	223	238	249	252
Houston, TX	246	263	272	267	265
Miami, FL ¹	204	211	221	225	226
Nashville, TN	153	159	162	156	159
New York, NY ¹	357	368	376	366	363
Portland, OR	161	165	167	160	157
San Francisco, CA ¹	284	301	318	324	327
Seattle, WA	124	139	157	175	182
MOYENNE	179	184	188	183	182

1) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

2) Selon les tarifs de Newfoundland Power.



Tableaux détaillés
Secteur général – Petite puissance

Factures mensuelles

Prix moyens

Indice comparatif



Factures mensuelles au 1^{er} mai 2001

(en \$ CA)

Secteur général – Petite puissance

Puissance	6 kW	14 kW	40 kW	100 kW	100 kW
Consommation	750 kWh	2 000 kWh	10 000 kWh	14 000 kWh	25 000 kWh
Facteur d'utilisation	17 %	20 %	35 %	19 %	35 %
Villes canadiennes					
Montréal, QC	67,25	159,87	752,67	1 424,80	2 127,00
Charlottetown, PE	98,26	232,63	1 088,03	1 944,23	2 686,73
Edmonton, AB	87,28	216,08	1 040,40	1 487,02	2 508,92
Halifax, NS	78,00	252,00	1 001,00	1 779,00	2 504,00
Moncton, NB	85,46	202,33	946,33	1 691,13	2 336,83
Ottawa, ON ¹	58,49	148,99	728,19	1 530,75	2 013,65
Regina, SK	76,23	167,35	750,55	1 630,87	2 130,82
St. John's, NF ²	83,70	258,99	895,81	1 698,88	2 227,37
Toronto, ON	73,45	171,70	800,50	1 572,27	2 191,57
Vancouver, BC	52,82	133,94	669,75	1 128,55	1 498,71
Winnipeg, MB	60,88	132,23	576,23	1 252,16	1 563,62
Villes américaines					
Boston, MA	175,41	476,40	2 157,40	4 112,79	5 415,62
Chicago, IL ¹	136,32	430,63	1 489,47	2 895,97	3 684,72
Detroit, MI	121,77	302,28	1 457,59	2 035,23	3 623,77
Houston, TX	139,24	351,15	1 524,28	2 556,11	3 845,70
Miami, FL ¹	111,48	274,27	1 240,84	2 312,79	3 208,17
Nashville, TN	89,34	216,65	1 031,40	2 191,11	2 796,19
New York, NY ¹	196,73	611,74	2 324,32	4 331,14	5 810,80
Portland, OR	87,99	209,00	914,36	1 471,14	2 085,88
San Francisco, CA ¹	151,28	384,77	1 766,48	2 708,81	4 243,64
Seattle, WA	57,87	154,30	771,50	1 197,90	2 015,41
MOYENNE	99,49	261,30	1 139,39	2 045,36	2 881,86

1) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

2) Selon les tarifs de Newfoundland Power.

Prix moyens au 1^{er} mai 2001

(en ¢/kWh)¹

Secteur général – Petite puissance

Puissance	6 kW	14 kW	40 kW	100 kW	100 kW
Consommation	750 kWh	2 000 kWh	10 000 kWh	14 000 kWh	25 000 kWh
Facteur d'utilisation	17 %	20 %	35 %	19 %	35 %
Villes canadiennes					
Montréal, QC	8,97	7,99	7,53	10,18	8,51
Charlottetown, PE	13,10	11,63	10,88	13,89	10,75
Edmonton, AB	11,64	10,80	10,40	10,62	10,04
Halifax, NS	10,40	12,60	10,01	12,71	10,02
Moncton, NB	11,39	10,12	9,46	12,08	9,35
Ottawa, ON ²	7,80	7,45	7,28	10,93	8,05
Regina, SK	10,16	8,37	7,51	11,65	8,52
St. John's, NF ³	11,16	12,95	8,96	12,13	8,91
Toronto, ON	9,79	8,59	8,01	11,23	8,77
Vancouver, BC	7,04	6,70	6,70	8,06	5,99
Winnipeg, MB	8,12	6,61	5,76	8,94	6,25
Villes américaines					
Boston, MA	23,39	23,82	21,57	29,38	21,66
Chicago, IL ²	18,18	21,53	14,89	20,69	14,74
Detroit, MI	16,24	15,11	14,58	14,54	14,50
Houston, TX	18,57	17,56	15,24	18,26	15,38
Miami, FL ²	14,86	13,71	12,41	16,52	12,83
Nashville, TN	11,91	10,83	10,31	15,65	11,18
New York, NY ²	26,23	30,59	23,24	30,94	23,24
Portland, OR	11,73	10,45	9,14	10,51	8,34
San Francisco, CA ²	20,17	19,24	17,66	19,35	16,97
Seattle, WA	7,72	7,72	7,72	8,56	8,06
MOYENNE	13,27	13,06	11,39	14,61	11,53

1) En devise canadienne.

2) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

3) Selon les tarifs de Newfoundland Power.

Indice comparatif au 1^{er} mai 2001

(Hydro-Québec = 100)

Secteur général – Petite puissance

Puissance	6 kW	14 kW	40 kW	100 kW	100 kW
Consommation	750 kWh	2 000 kWh	10 000 kWh	14 000 kWh	25 000 kWh
Facteur d'utilisation	17 %	20 %	35 %	19 %	35 %
Villes canadiennes					
Montréal, QC	100	100	100	100	100
Charlottetown, PE	146	146	145	136	126
Edmonton, AB	130	135	138	104	118
Halifax, NS	116	158	133	125	118
Moncton, NB	127	127	126	119	110
Ottawa, ON ¹	87	93	97	107	95
Regina, SK	113	105	100	114	100
St. John's, NF ²	124	162	119	119	105
Toronto, ON	109	107	106	110	103
Vancouver, BC	79	84	89	79	70
Winnipeg, MB	91	83	77	88	74
Villes américaines					
Boston, MA	261	298	287	289	255
Chicago, IL ¹	203	269	198	203	173
Detroit, MI	181	189	194	143	170
Houston, TX	207	220	203	179	181
Miami, FL ¹	166	172	165	162	151
Nashville, TN	133	136	137	154	131
New York, NY ¹	293	383	309	304	273
Portland, OR	131	131	121	103	98
San Francisco, CA ¹	225	241	235	190	200
Seattle, WA	86	97	103	84	95
MOYENNE	148	163	151	144	135

1) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

2) Selon les tarifs de Newfoundland Power.



Tableaux détaillés
Secteur général – Moyenne puissance

Factures mensuelles

Prix moyens

Indice comparatif



Factures mensuelles au 1^{er} mai 2001

(en \$ CA)

Secteur général – Moyenne puissance

Puissance Consommation Facteur d'utilisation	500 kW 100 000 kWh 28 %	500 kW 200 000 kWh 56 %	1 000 kW 200 000 kWh 28 %	1 000 kW 400 000 kWh 56 %	2 500 kW ¹ 1 170 000 kWh 65 %
Villes canadiennes					
Montréal, QC	9 425,00	13 425,00	18 850,00	24 380,00	58 629,00
Charlottetown, PE	11 657,23	18 407,23	23 292,23	36 792,23	103 422,23
Edmonton, AB	10 037,12	19 327,12	20 026,42	41 696,27	120 630,11
Halifax, NS	11 175,00	16 545,00	22 350,00	33 090,00	76 819,00
Moncton, NB	9 145,00	13 465,00	18 402,00	26 481,00	72 515,00
Ottawa, ON ²	8 470,15	12 860,15	16 815,15	25 595,15	76 180,72
Regina, SK	9 705,07	13 485,07	19 395,82	26 955,82	61 200,90
St. John's, NF ³	8 438,40	12 659,12	16 268,54	24 528,75	65 429,15
Toronto, ON	9 462,02	15 092,02	19 045,64	30 319,64	82 677,98
Vancouver, BC	6 109,21	9 229,21	12 101,12	18 247,53	50 947,84
Winnipeg, MB	6 773,57	8 893,57	13 511,17	17 751,17	43 210,24
Villes américaines					
Boston, MA	23 835,10	35 870,17	47 414,57	71 484,70	186 554,82
Chicago, IL ²	16 618,97	22 296,18	34 981,32	45 336,61	121 743,49
Detroit, MI	14 454,68	20 912,46	28 895,89	41 437,13	104 535,42
Houston, TX	16 376,93	26 092,15	32 814,99	51 923,65	112 420,01
Miami, FL ²	13 945,31	21 600,51	27 827,73	43 138,13	108 619,11
Nashville, TN	12 589,12	17 621,52	25 144,81	35 209,61	98 104,99
New York, NY ²	25 691,15	39 142,58	51 195,18	78 098,03	197 987,51
Portland, OR	8 398,72	13 652,46	16 155,12	26 680,68	73 470,16
San Francisco, CA ²	20 211,60	30 682,04	39 378,78	58 960,04	112 004,53
Seattle, WA	8 218,10	15 641,69	14 765,89	28 930,54	84 366,67
MOYENNE	12 416,07	18 900,01	24 696,78	37 477,94	95 784,23

1) Tension d'alimentation de 25 kV.

2) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

3) Selon les tarifs de Newfoundland Power.

Prix moyens au 1^{er} mai 2001

(en ¢/kWh)¹

Secteur général – Moyenne puissance

Puissance Consommation Facteur d'utilisation	500 kW 100 000 kWh 28 %	500 kW 200 000 kWh 56 %	1 000 kW 200 000 kWh 28 %	1 000 kW 400 000 kWh 56 %	2 500 kW ² 1 170 000 kWh 65 %
Villes canadiennes					
Montréal, QC	9,43	6,71	9,43	6,10	5,01
Charlottetown, PE	11,66	9,20	11,65	9,20	8,84
Edmonton, AB	10,04	9,66	10,01	10,42	10,31
Halifax, NS	11,18	8,27	11,18	8,27	6,57
Moncton, NB	9,15	6,73	9,20	6,62	6,20
Ottawa, ON ³	8,47	6,43	8,41	6,40	6,51
Regina, SK	9,71	6,74	9,70	6,74	5,23
St. John's, NF ⁴	8,44	6,33	8,13	6,13	5,59
Toronto, ON	9,46	7,55	9,52	7,58	7,07
Vancouver, BC	6,11	4,61	6,05	4,56	4,35
Winnipeg, MB	6,77	4,45	6,76	4,44	3,69
Villes américaines					
Boston, MA	23,84	17,94	23,71	17,87	15,94
Chicago, IL ³	16,62	11,15	17,49	11,33	10,41
Detroit, MI	14,45	10,46	14,45	10,36	8,93
Houston, TX	16,38	13,05	16,41	12,98	9,61
Miami, FL ³	13,95	10,80	13,91	10,78	9,28
Nashville, TN	12,59	8,81	12,57	8,80	8,39
New York, NY ³	25,69	19,57	25,60	19,52	16,92
Portland, OR	8,40	6,83	8,08	6,67	6,28
San Francisco, CA ³	20,21	15,34	19,69	14,74	9,57
Seattle, WA	8,22	7,82	7,38	7,23	7,21
MOYENNE	12,42	9,45	12,35	9,37	8,19

1) En devise canadienne.

2) Tension d'alimentation de 25 kV.

3) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

4) Selon les tarifs de Newfoundland Power.

Indice comparatif au 1^{er} mai 2001

(Hydro-Québec = 100)

Secteur général – Moyenne puissance

Puissance Consommation Facteur d'utilisation	500 kW 100 000 kWh 28 %	500 kW 200 000 kWh 56 %	1 000 kW 200 000 kWh 28 %	1 000 kW 400 000 kWh 56 %	2 500 kW ¹ 1 170 000 kWh 65 %
Villes canadiennes					
Montréal, QC	100	100	100	100	100
Charlottetown, PE	124	137	124	151	176
Edmonton, AB	106	144	106	171	206
Halifax, NS	119	123	119	136	131
Moncton, NB	97	100	98	109	124
Ottawa, ON ²	90	96	89	105	130
Regina, SK	103	100	103	111	104
St. John's, NF ³	90	94	86	101	112
Toronto, ON	100	112	101	124	141
Vancouver, BC	65	69	64	75	87
Winnipeg, MB	72	66	72	73	74
Villes américaines					
Boston, MA	253	267	252	293	318
Chicago, IL ²	176	166	186	186	208
Detroit, MI	153	156	153	170	178
Houston, TX	174	194	174	213	192
Miami, FL ²	148	161	148	177	185
Nashville, TN	134	131	133	144	167
New York, NY ²	273	292	272	320	338
Portland, OR	89	102	86	109	125
San Francisco, CA ²	214	229	209	242	191
Seattle, WA	87	117	78	119	144
MOYENNE	132	141	131	154	163

1) Tension d'alimentation de 25 kV.

2) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

3) Selon les tarifs de Newfoundland Power.



Tableaux détaillés
Secteur général – Grande puissance

Factures mensuelles

Prix moyens

Indice comparatif



Factures mensuelles au 1^{er} mai 2001

(en \$ CA)

Secteur général – Grande puissance

Puissance	5 000 kW	5 000 kW	10 000 kW	30 000 kW	50 000 kW	50 000 kW
Consommation	2 340 000 kWh	3 060 000 kWh	5 760 000 kWh	17 520 000 kWh	23 400 000 kWh	30 600 000 kWh
Tension	25 kV	25 kV	120 kV	120 kV	120 kV	120 kV
Facteur d'utilisation	65 %	85 %	80 %	81 %	65 %	85 %

Villes canadiennes

Montréal, QC	106 698,00	124 122,00	225 642,00	682 734,00	997 530,00	1 171 770,00
--------------	------------	------------	------------	------------	------------	--------------

Charlottetown, PE	171 748,00	207 532,00	351 559,00	1 022 223,00	1 464 155,00	1 744 235,00
Edmonton, AB ¹	232 537,34	302 495,01	548 014,03	1 638 787,08	2 142 211,22	2 778 802,33
Halifax, NS	139 216,00	170 392,00	325 195,00	985 985,00	1 392 170,00	1 703 930,00
Moncton, NB	142 670,00	168 703,00	305 618,00	888 506,00	1 272 650,00	1 516 010,00
Ottawa, ON ²	148 116,08	179 133,68	342 024,68	1 034 945,48	1 474 555,88	1 784 731,88
Regina, SK	117 974,00	144 347,60	249 809,28	752 276,62	1 032 773,96	1 304 573,96
St. John's, NF ³	128 179,60	158 369,20	295 316,33	608 692,80	886 076,00	1 045 484,00
Toronto, ON	161 321,22	201 036,42	379 781,24	1 160 556,26	1 591 310,48	1 988 462,48
Vancouver, BC	101 965,40	124 092,44	196 132,59	594 639,77	840 325,75	1 027 453,75
Winnipeg, MB	84 343,41	98 815,41	174 295,03	527 630,83	764 836,63	907 036,63

Villes américaines

Boston, MA	372 746,02	457 003,18	871 514,16	2 641 900,97	3 724 187,68	4 566 759,23
Chicago, IL ²	242 713,17	277 710,64	532 729,57	1 347 639,41	1 886 756,38	2 234 568,39
Detroit, MI	208 683,06	237 782,88	445 064,79	1 314 951,92	2 006 913,83	2 223 649,73
Houston, TX	218 426,28	271 272,07	512 081,22	1 545 786,97	2 147 918,75	2 676 376,66
Miami, FL ²	216 624,71	263 669,42	503 202,97	1 524 063,44	2 160 725,41	2 631 172,55
Nashville, TN	197 485,42	233 464,68	418 297,94	1 190 731,89	1 781 524,04	2 031 656,14
New York, NY ²	395 975,01	484 211,46	924 304,69	2 802 326,22	3 959 750,11	4 842 114,57
Portland, OR	146 414,95	183 706,32	346 034,77	1 046 637,56	1 444 003,68	1 815 313,85
San Francisco, CA ²	222 912,40	280 272,84	530 768,79	1 609 233,16	2 219 254,05	2 792 858,32
Seattle, WA	168 733,34	219 726,05	391 959,52	1 191 974,26	1 597 690,44	2 080 504,60
MOYENNE	186 927,78	227 993,25	422 349,79	1 243 439,17	1 751 777,11	2 136 545,91

1) Les factures des clients de 5 MW ou plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

Cependant, il est à noter que ces clients ont signé des contrats spéciaux avec leur distributeur.

2) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

3) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la consommation est de 30 000 kW ou plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

Prix moyens au 1^{er} mai 2001

(en ¢/kWh)¹

Secteur général – Grande puissance

Puissance	5 000 kW	5 000 kW	10 000 kW	30 000 kW	50 000 kW	50 000 kW
Consommation	2 340 000 kWh	3 060 000 kWh	5 760 000 kWh	17 520 000 kWh	23 400 000 kWh	30 600 000 kWh
Tension	25 kV	25 kV	120 kV	120 kV	120 kV	120 kV
Facteur d'utilisation	65 %	85 %	80 %	81 %	65 %	85 %

Villes canadiennes

Montréal, QC	4,56	4,06	3,92	3,90	4,26	3,83
--------------	------	------	------	------	------	------

Charlottetown, PE	7,34	6,78	6,10	5,83	6,26	5,70
Edmonton, AB ²	9,94	9,89	9,51	9,35	9,15	9,08
Halifax, NS	5,95	5,57	5,65	5,63	5,95	5,57
Moncton, NB	6,10	5,51	5,31	5,07	5,44	4,95
Ottawa, ON ³	6,33	5,85	5,94	5,91	6,30	5,83
Regina, SK	5,04	4,72	4,34	4,29	4,41	4,26
St. John's, NF ⁴	5,48	5,18	5,13	3,47	3,79	3,42
Toronto, ON	6,89	6,57	6,59	6,62	6,80	6,50
Vancouver, BC	4,36	4,06	3,41	3,39	3,59	3,36
Winnipeg, MB	3,60	3,23	3,03	3,01	3,27	2,96

Villes américaines

Boston, MA	15,93	14,93	15,13	15,08	15,92	14,92
Chicago, IL ³	10,37	9,08	9,25	7,69	8,06	7,30
Detroit, MI	8,92	7,77	7,73	7,51	8,58	7,27
Houston, TX	9,33	8,87	8,89	8,82	9,18	8,75
Miami, FL ³	9,26	8,62	8,74	8,70	9,23	8,60
Nashville, TN	8,44	7,63	7,26	6,80	7,61	6,64
New York, NY ³	16,92	15,82	16,05	16,00	16,92	15,82
Portland, OR	6,26	6,00	6,01	5,97	6,17	5,93
San Francisco, CA ³	9,53	9,16	9,21	9,19	9,48	9,13
Seattle, WA	7,21	7,18	6,80	6,80	6,83	6,80
MOYENNE	7,99	7,45	7,33	7,10	7,49	6,98

1) En devise canadienne.

2) Les factures des clients de 5 MW ou plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

Cependant, il est à noter que ces clients ont signé des contrats spéciaux avec leur distributeur.

3) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

4) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la consommation est de 30 000 kW ou plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

Indice comparatif au 1^{er} mai 2001

(Hydro-Québec = 100)

Secteur général – Grande puissance

Puissance	5 000 kW	5 000 kW	10 000 kW	30 000 kW	50 000 kW	50 000 kW
Consommation	2 340 000 kWh	3 060 000 kWh	5 760 000 kWh	17 520 000 kWh	23 400 000 kWh	30 600 000 kWh
Tension	25 kV	25 kV	120 kV	120 kV	120 kV	120 kV
Facteur d'utilisation	65 %	85 %	80 %	81 %	65 %	85 %

Villes canadiennes

Montréal, QC	100	100	100	100	100	100
--------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Charlottetown, PE	161	167	156	150	147	149
Edmonton, AB ¹	218	244	243	240	215	237
Halifax, NS	130	137	144	144	140	145
Moncton, NB	134	136	135	130	128	129
Ottawa, ON ²	139	144	152	152	148	152
Regina, SK	111	116	111	110	104	111
St. John's, NF ³	120	128	131	89	89	89
Toronto, ON	151	162	168	170	160	170
Vancouver, BC	96	100	87	87	84	88
Winnipeg, MB	79	80	77	77	77	77

Villes américaines

Boston, MA	349	368	386	387	373	390
Chicago, IL ²	227	224	236	197	189	191
Detroit, MI	196	192	197	193	201	190
Houston, TX	205	219	227	226	215	228
Miami, FL ²	203	212	223	223	217	225
Nashville, TN	185	188	185	174	179	173
New York, NY ²	371	390	410	410	397	413
Portland, OR	137	148	153	153	145	155
San Francisco, CA ²	209	226	235	236	222	238
Seattle, WA	158	177	174	175	160	178
MOYENNE	175	184	187	182	176	182

1) Les factures des clients de 5 MW ou plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable. Cependant, il est à noter que ces clients ont signé des contrats spéciaux avec leur distributeur.

2) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

3) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la consommation est de 30 000 kW ou plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.



Modifications tarifaires

Modifications globales

*Modifications par catégories
de clients*



Modifications tarifaires

Modifications globales

	Avant mai 2000		Entre le 1 ^{er} mai 2000 et le 1 ^{er} mai 2001		
	Année	%	Date	%	Remarque
Entreprises canadiennes					
Hydro-Québec, QC	1998	1,6	—	—	Gel des tarifs jusqu'en avril 2002.
Maritime Electric, PE	2000	1,2	1 ^{er} janvier 2001	4,53	
EPCOR, AB	1998	- 2,09	s. o.	s. o.	Importante restructuration tarifaire résultant de l'ouverture du marché de détail.
Nova Scotia Power, NS	1996	2,0	—	—	
Énergie NB, NB	2000	1,2	—	—	
Ottawa Hydro, ON	1993	7,6	—	—	Importante restructuration tarifaire.
SaskPower, SK	1994	3,8	1 ^{er} avril 2001	2,0	
Newfoundland Power, NF ¹	2000	0,7	1 ^{er} juillet 2000	- 1,1	
Newfoundland and Labrador Hydro, NF ¹	2000	- 13,94 ² - 10,79 ³	1 ^{er} janvier 2001	- 2,02	
Toronto Hydro, ON	1999	- 5,0	1 ^{er} décembre 2000	2,1	Importante restructuration tarifaire.
BC Hydro, BC	1993	3,9	—	—	Gel des tarifs jusqu'au 31 mars 2003.
Manitoba Hydro, MB	1997	1,3	—	—	
Entreprises américaines					
Boston Edison, MA	2000	2,0	1 ^{er} janvier 2001	15,0	
Commonwealth Edison, IL	1998	- 15,0	—	—	
Detroit Edison, MI	2000	- 0,44	14 avril 2001	- 5,0	Baisse des tarifs suivie d'un gel jusqu'en 2003.
Reliant Energy HL&P, TX	1991	9,4	—	—	
Florida Power and Light, FL	2000	- 2,0	—	—	
Nashville Electric Service, TN	1997	8,7	—	—	
Consolidated Edison, NY	1999	- 1,4	s. o.	s. o.	Tarifs mensuels.
Pacific Power and Light, OR	1999	0,27	1 ^{er} octobre 2000	1,8	
Pacific Gas and Electric, CA	1996	- 5,3	—	—	
Seattle City Light, WA	1999	3,2	1 ^{er} janvier 2001 1 ^{er} mars 2001	9,7 18,0	

1) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance est de 30 000 kW ou plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

2) Baisse applicable à la composante énergie du tarif industriel seulement.

3) Baisse applicable à la composante puissance du tarif industriel seulement.

Modifications tarifaires (entre le 1^{er} mai 2000 et le 1^{er} mai 2001)

Modifications par catégories de clients

	Date	Résidentiel %	Général %	Industriel %	Moyenne %
Entreprises canadiennes					
Hydro-Québec, QC	—	—	—	—	—
Maritime Electric, PE	1 ^{er} janvier 2001	4,53	4,53	4,53	4,53
EPCOR, AB	s. o.	s. o.	s. o.	s. o.	s. o. ⁽¹⁾
Nova Scotia Power, NS	—	—	—	—	—
Énergie NB, NB	—	—	—	—	—
Ottawa Hydro, ON	—	—	—	—	— ⁽²⁾
SaskPower, SK	1 ^{er} avril 2001	5,3	1,9	2,2	2,0
Newfoundland Power, NF	1 ^{er} juillet 2000	- 1,1	- 0,8 ⁽³⁾ - 1,1 ⁽⁴⁾ - 1,3 ⁽⁵⁾	- 1,5 ⁽⁶⁾	- 1,1
Newfoundland and Labrador Hydro, NF	1 ^{er} janvier 2001	s. o.	s. o.	- 2,02	s. o.
Toronto Hydro, ON	1 ^{er} décembre 2000	3,6	2,0	1,4	2,1 ⁽²⁾
BC Hydro, BC	—	—	—	—	—
Manitoba Hydro, MB	—	—	—	—	—
Entreprises américaines					
Boston Edison, MA	1 ^{er} janvier 2001	n. d.	n. d.	n. d.	15,0
Commonwealth Edison, IL	—	—	—	—	—
Detroit Edison, MI	14 avril 2001	- 5,0 ⁽⁷⁾	- 5,0	- 5,0	- 5,0
Reliant Energy HL&P, TX	—	—	—	—	—
Florida Power and Light, FL	—	—	—	—	—
Nashville Electric Service, TN	—	—	—	—	—
Consolidated Edison, NY	s. o.	s. o.	s. o.	s. o.	s. o. ⁽⁸⁾
Pacific Power and Light, OR	1 ^{er} octobre 2000	2,3	de 1,6 à 2,8	0,4	1,8
Pacific Gas and Electric, CA	—	—	—	—	—
Seattle City Light, WA	1 ^{er} janvier 2001	8,7	10,0 ⁽⁹⁾ 10,0 ⁽¹⁰⁾ 11,3 ⁽¹¹⁾	12,1 ⁽¹²⁾	9,7
	1 ^{er} mars 2001	20,0	18,5 ⁽⁹⁾ 18,7 ⁽¹⁰⁾ 19,0 ⁽¹¹⁾	20,3 ⁽¹²⁾	18,0

1) Une importante restructuration tarifaire a eu lieu par suite de l'ouverture du marché de détail. De 1 000 à 50 000 kW, les prix fluctuent selon les conditions du marché.

2) Une importante restructuration tarifaire a eu lieu en juillet 2000.

3) De 0 à 10 kW.

4) De 10 à 100 kW.

5) De 110 à 1 000 kVA.

6) Plus de 1 000 kVA.

7) Les tarifs applicables au secteur résidentiel ont été réduits le 5 juin 2000.

8) Les tarifs varient mensuellement.

9) Moins de 50 kW.

10) De 50 à 1 000 kW.

11) De 1 000 à 10 000 kW.

12) Plus de 10 000 kW.

Note : En raison des clauses d'ajustement (voir l'annexe B), les factures émises par une entreprise d'électricité peuvent avoir varié même si les tarifs de base n'ont pas augmenté.

Tarifs différenciés dans le temps
Clauses d'ajustement



Tarifs différenciés dans le temps

Voici la liste des entreprises qui appliquent une tarification différenciée dans le temps pour divers niveaux de consommation. Aux fins de la présente étude, un prix moyen annuel a été calculé.

Boston Edison, MA	Secteur résidentiel : de 750 à 3 000 kWh Secteur général : tous les niveaux
Commonwealth Edison, IL	Tous les niveaux
Consolidated Edison, NY	Tarifs mensuels : tous les niveaux
Detroit Edison	De 500 à 50 000 kW
EPCOR, AB	De 1 000 à 50 000 kW
Newfoundland Power, NF	De 14 à 10 000 kW
Ottawa Hydro, ON	De 2 500 à 50 000 kW
Pacific Gas and Electric, CA	Tous les niveaux
Pacific Power and Light, OR	De 1 000 à 50 000 kW
Reliant Energy HL&P, TX	Secteur résidentiel : de 1 000 à 3 000 kWh Secteur général : de 6 à 500 kW
Seattle City Light, WA	Tous les niveaux
Toronto Hydro, ON	De 1 000 à 50 000 kW

Clauses d'ajustement

Voici la liste des entreprises qui intègrent dans leur tarification des clauses d'ajustement susceptibles de faire varier le prix de l'électricité sans que les tarifs de base soient modifiés.

Boston Edison, MA	<i>Energy Conservation Charge</i> <i>Renewable Energy Charge</i> <i>Standard Offer/Default Service</i> <i>Standard Offer Service Fuel Adjustment</i>
Commonwealth Edison, IL	<i>Renewable Energy Resources and Energy Assistance Charge</i> <i>Franchise Cost Additions</i> <i>Decommissioning Expense Adjustment Clause</i>
Consolidated Edison, NY	<i>System Benefits Charge</i>
Detroit Edison, MI	<i>Nuclear Decommissioning Surcharge</i> <i>Securitization Charge</i> <i>Fuel Adjustment Charge</i>
EPCOR, AB	<i>Balancing Pool Flow Through</i>
Florida Power and Light, FL	<i>Energy Conservation Cost Recovery Clause</i> <i>Capacity Payment Recovery Clause</i> <i>Fuel Cost and Purchase Power Recovery Clause</i> <i>Environmental Cost Recovery Clause</i>
Newfoundland and Labrador Hydro, NF	<i>Rate Stabilization Plan Adjustment</i> <i>Municipal Tax Adjustment</i>
Pacific Gas and Electric, CA	<i>Emergency Procurement Surcharge</i> <i>Public Purpose Programs</i> <i>Reliability Services</i> <i>Fixed Transition Amount</i> <i>Nuclear Decommissioning</i>
Pacific Power and Light, OR	<i>System Benefit Charge Adjustment</i> <i>DSM Recovery Adjustment</i> <i>Decoupling Adjustment</i> <i>Deferred Accounting Adjustment</i> <i>Y2K Deferral Adjustment</i> <i>Sale of Centralia Credit Adjustment</i>
Reliant Energy HL&P, TX	<i>Purchased Power Cost Recovery Factor</i> <i>Base Rate Credit</i> <i>Fuel Factor</i> <i>Fuel Surcharge and Fuel Surcharge Interest</i>



Taxes applicables

Secteur résidentiel

Secteur général

Secteur industriel



Taxes applicables au secteur résidentiel

Au 1^{er} mai 2001

	Taxe	%	Applicable
Villes canadiennes			
Montréal, QC	Taxe sur les produits et services (TPS)	7	à la facture de base
	Taxe de vente du Québec	7,5	à la facture de base + TPS
Charlottetown, PE	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base
Edmonton, AB	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base
Halifax, NS	Taxe de vente harmonisée	15	à la facture de base
Moncton, NB	Taxe de vente harmonisée	15	à la facture de base
Ottawa, ON	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base
Regina, SK	Taxe municipale	10	à la facture de base
	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base + taxe municipale
St. John's, NF	Taxe de vente harmonisée	15	à la facture de base
Toronto, ON	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base
Vancouver, BC	<i>Regional Transit Levy</i>	1,90 \$	mensuellement
	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base + <i>Regional Transit Levy</i>
Winnipeg, MB	Taxe de vente provinciale	7	à la facture de base
			(chauffage autre qu'électrique)
		1,4	à la facture de base (chauffage électrique)
	Taxe municipale	2,5	à la facture de base
			(chauffage autre qu'électrique)
		0,5	à la facture de base (chauffage électrique)
	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base
Villes américaines			
Boston, MA	Aucune taxe		
Chicago, IL	Taxe d'État	¢/kWh	taxe variant selon la tranche d'énergie
	Taxe municipale	¢/kWh	taxe variant selon la tranche d'énergie
Detroit, MI	Taxe de vente d'État	4	à la facture de base
	<i>City of Detroit Utility Users' Tax</i>	5	à la facture de base
Houston, TX	Taxe de vente municipale	1	à la facture de base
Miami, FL	<i>Gross Receipts Tax</i>	1,0256	à la facture de base
	<i>Franchise Fee (City of Miami)</i>	4,126	à la facture de base + <i>Gross Receipts Tax</i>
	<i>Utility Tax</i>	10	à une portion de la facture de base
Nashville, TN	Aucune taxe		
New York, NY	<i>Gross Receipts Tax</i>	6,4395	à la facture de base
	Taxe de vente d'État	4	à la facture de base + <i>Gross Receipts Tax</i>
Portland, OR	<i>Multnomah County Franchise Tax</i>	0,33	à la facture de base
	<i>City of Portland Franchise Tax</i>	1,5	à la facture de base
San Francisco, CA	<i>Energy Commission Tax</i>	0,02 ¢/kWh	à la consommation d'énergie
Seattle, WA	<i>State Utility Tax</i>	3,873	taxe comprise dans les tarifs
	<i>Seattle Occupation Tax</i>	6	taxe comprise dans les tarifs

Taxes applicables au secteur général

Au 1^{er} mai 2001

	Taxe	%	Applicable
Villes canadiennes			
Montréal, QC	Taxe sur les produits et services (TPS)	7	à la facture de base (taxe remboursable)
	Taxe de vente du Québec	7,5	à la facture de base + TPS (taxe remboursable ¹)
Charlottetown, PE	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base (taxe remboursable)
Edmonton, AB	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base
Halifax, NS	Taxe de vente harmonisée	15	à la facture de base (taxe remboursable)
Moncton, NB	Taxe de vente harmonisée	15	à la facture de base (taxe remboursable)
Ottawa, ON	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base (taxe remboursable)
Regina, SK	Taxe municipale	10	à la facture de base
	Taxe de vente provinciale	6	à la facture de base + taxe municipale (taxe remboursable ²)
	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base + taxe municipale (taxe remboursable)
St. John's, NF	Taxe de vente harmonisée	15	à la facture de base (taxe remboursable)
Toronto, ON	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base (taxe remboursable)
Vancouver, BC	Taxe de vente provinciale	7	à la facture de base (taxe remboursable)
	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base (taxe remboursable)
Winnipeg, MB	Taxe de vente provinciale	7	à la facture de base
	Taxe municipale	5	à la facture de base (chauffage autre qu'électrique)
		1	à la facture de base (chauffage électrique)
	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base (taxe remboursable)
Villes américaines			
Boston, MA	Taxe de vente d'État	5	à une portion de la facture de base
Chicago, IL	Taxe d'État	¢/kWh	taxe variant selon la tranche d'énergie
	Taxe municipale	¢/kWh	taxe variant selon la tranche d'énergie
Detroit, MI	Taxe de vente d'État	6	à la facture de base
	<i>City of Detroit Utility Users' Tax</i>	5	à la facture de base
Houston, TX	Taxe d'État	6,25	à la facture de base
Miami, FL	<i>Gross Receipts Tax</i>	1,0256	à la facture de base
	<i>Franchise Fee (City of Miami)</i>	4,126	à la facture de base + <i>Gross Receipts Tax</i>
	<i>Utility Tax</i>	10	à une portion de la facture de base
	Taxe de vente d'État	6,5	à la facture totale, à l'exclusion de la <i>Utility Tax</i>
Nashville, TN	Taxe de vente d'État	6	à la facture de base
New York, NY	<i>Gross Receipts Tax</i>	6,4395	à la facture de base
	Taxes de vente municipale et d'État	8,25	à la facture de base + <i>Gross Receipts Tax</i>
Portland, OR	<i>Multnomah County Franchise Tax</i>	0,33	à la facture de base
	<i>City of Portland Franchise Tax</i>	1,5	à la facture de base
San Francisco, CA	<i>Energy Commission Tax</i>	0,02 ¢/kWh	à la consommation d'énergie
	<i>San Francisco Utility Users' Tax</i>	7,5	à la facture de base
Seattle, WA	<i>State Utility Tax</i>	3,873	taxe comprise dans les tarifs
	<i>Seattle Occupation Tax</i>	6	taxe comprise dans les tarifs

1) Les clients commerciaux dont les revenus sont inférieurs à 6 M\$ ainsi que les clients du secteur manufacturier ont droit à un remboursement de cette taxe.

2) Les clients du secteur manufacturier ont droit à un remboursement partiel de cette taxe en fonction de leurs revenus imposables.

Taxes applicables au secteur industriel

Au 1^{er} mai 2000

	Taxe	%	Applicable
Villes canadiennes			
Montréal, QC	Taxe sur les produits et services (TPS)	7	à la facture de base (taxe remboursable)
	Taxe de vente du Québec	7,5	à la facture de base + TPS (taxe remboursable ¹)
Charlottetown, PE	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base (taxe remboursable)
Edmonton, AB	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base
Halifax, NS	Taxe de vente harmonisée	15	à la facture de base (taxe remboursable)
Moncton, NB	Taxe de vente harmonisée	15	à la facture de base (taxe remboursable)
Ottawa, ON	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base (taxe remboursable)
Regina, SK	Taxe municipale	10	à la facture de base
	Taxe de vente provinciale	6	à la facture de base + taxe municipale (taxe remboursable ²)
	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base + taxe municipale (taxe remboursable)
St. John's, NF	Taxe de vente harmonisée	15	à la facture de base (taxe remboursable)
Toronto, ON	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base (taxe remboursable)
Vancouver, BC	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base (taxe remboursable)
	Taxe de vente provinciale	7	à la facture de base (taxe remboursable)
Winnipeg, MB	Taxe de vente provinciale	7	à la facture de base (industries autres que minière et manufacturière)
		1,4	à la facture de base (industries minière et manufacturière)
	Taxe municipale	5	à la facture de base (chauffage autre qu'électrique)
		1	à la facture de base (chauffage électrique)
	Taxe sur les produits et services	7	à la facture de base (taxe remboursable)
Villes américaines			
Boston, MA	Taxe de vente d'État	5	à une portion de la facture de base
Chicago, IL	Taxe d'État	¢/kWh	taxe variant selon la tranche d'énergie
	Taxe municipale	¢/kWh	taxe variant selon la tranche d'énergie
Detroit, MI	Taxe de vente d'État	6	à la facture de base (activités autres que manufacturières)
	<i>City of Detroit Utility Users' Tax</i>	5	à la facture de base
Houston, TX	Taxe d'État	6,25	à la facture de base
Miami, FL	<i>Gross Receipts Tax</i>	1,0256	à la facture de base
	<i>Franchise Fee (City of Miami)</i>	4,126	à la facture de base + <i>Gross Receipts Tax</i>
	<i>Utility Tax</i>	10	à une portion de la facture de base
	Taxe de vente d'État	6,5	à la facture totale, à l'exclusion de la <i>Utility Tax</i>
Nashville, TN	Taxe de vente d'État	6	à la facture de base (entreprises autres que manufacturières)
		1,5	à la facture de base (entreprises manufacturières)
New York, NY	<i>Gross Receipts Tax</i>	6,4395	à la facture de base
	Taxes de vente municipale et d'État	8,25	à la facture de base + <i>Gross Receipts Tax</i>
Portland, OR	<i>Multnomah County Franchise Tax</i>	0,33	à la facture de base
	<i>City of Portland Franchise Tax</i>	1,5	à la facture de base
San Francisco, CA	<i>Energy Commission Tax</i>	0,02 ¢/kWh	à la consommation d'énergie
	<i>San Francisco Utility Users' Tax</i>	7,5	à la facture de base
Seattle, WA	<i>State Utility Tax</i>	3,873	taxe comprise dans les tarifs
	<i>Seattle Occupation Tax</i>	6	taxe comprise dans les tarifs

1) Les clients commerciaux dont les revenus sont inférieurs à 6 M\$ ainsi que les clients du secteur manufacturier ont droit à un remboursement de cette taxe.

2) Les clients du secteur manufacturier ont droit à un remboursement partiel de cette taxe en fonction de leurs revenus imposables.



Entreprises étudiées



Entreprises étudiées



Entreprises canadiennes

- 1- Hydro-Québec
- 2- Maritime Electric
- 3- EPCOR
- 4- Nova Scotia Power
- 5- Énergie NB
- 6- Ottawa Hydro
- 7- SaskPower
- 8- Newfoundland and Labrador Hydro
(clients consommant 30 000 kW ou plus)
Newfoundland Power
(autres catégories de clients)
- 9- Toronto Hydro
- 10- BC Hydro
- 11- Manitoba Hydro

Entreprises américaines

- 12- Boston Edison Company
- 13- Commonwealth Edison Company
- 14- Detroit Edison Company
- 15- Reliant Energy HL&P
- 16- Florida Power and Light Company
- 17- Nashville Electric Service
- 18- Consolidated Edison Company of New York
- 19- Pacific Power and Light Company
- 20- Pacific Gas and Electric Company
- 21- Seattle City Light

Entreprises canadiennes

Hydro-Québec

Montréal, Québec

Hydro-Québec produit, transporte et distribue la quasi-totalité de l'électricité au Québec. La société d'État exploite 51 centrales hydroélectriques et 29 centrales thermiques qui, au total, représentent une puissance installée de 31 512 MW. Elle achète aussi la majeure partie de la production de la centrale des Churchill Falls, d'une puissance nominale de 5 428 MW.

Hydro-Québec est l'un des plus importants distributeurs d'énergie en Amérique du Nord. Elle compte au-delà de 3,5 millions d'abonnements résidentiels, commerciaux, institutionnels et industriels à l'échelle du Québec. De plus, elle livre de l'électricité à neuf réseaux municipaux, à une coopérative régionale ainsi qu'à plusieurs dizaines d'entreprises d'électricité de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick et du nord-est des États-Unis. Depuis qu'elle a obtenu un permis de négociant en gros de la Federal Energy Regulatory Commission (FERC), elle réalise également des ventes directes au prix du marché auprès de grossistes américains, y compris des entreprises de service public, des municipalités, des revendeurs et des gros consommateurs industriels. En 2000, ses ventes totales s'élevaient à près de 190 TWh, dont plus de 80 % (153 TWh) au Québec.

Depuis 1998, Hydro-Québec évolue dans un nouveau contexte réglementaire. C'est désormais la Régie de l'énergie qui fixe les tarifs et les conditions auxquels l'électricité est fournie et distribuée au Québec. En 2001, la Régie a tenu des audiences relatives à la modification des tarifs de transport d'Hydro-Québec ; elle devrait rendre sa décision dans les prochains mois.

Maritime Electric

Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard

Maritime Electric est le principal fournisseur d'électricité de l'Île-du-Prince-Édouard, avec près de 65 700 clients. Cette société privée vend également de l'électricité au réseau municipal de la ville de Summerside. Maritime Electric possède un réseau entièrement intégré de production (deux centrales totalisant 123 MW), de transport et de distribution. Comme elle exploite ses centrales uniquement à des

fins de réserve, elle achète plus de 96 % de son électricité auprès d'Énergie NB. En 2000, ses ventes totales dépassaient les 1 025 GWh.

En 1994, le gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard a modifié la réglementation des prix de l'électricité. Auparavant, les tarifs de Maritime Electric étaient fixés selon le coût de service ; depuis le 1^{er} janvier 1998, ils s'alignent sur ceux d'Énergie NB, avec un écart maximal de 10 %.

EPCOR

Edmonton, Alberta

L'Alberta compte trois grandes entreprises d'électricité : la TransAlta Utilities Corporation, ATCO et EPCOR. Deuxième producteur en importance, EPCOR Generation Inc. exploite trois centrales d'une puissance installée totale de 1 700 MW, soit 20 % des besoins de la province. La filiale de distribution EPCOR Energy Services, qui desservait plus de 270 000 clients à Edmonton l'an dernier, a étendu son territoire à l'ensemble de l'Alberta le 1^{er} janvier 2001.

Le 1^{er} janvier 1996, le marché de l'électricité de l'Alberta a fait l'objet d'une importante restructuration. L'électricité produite ou importée dans cette province est maintenant vendue au Power Pool of Alberta, les distributeurs devant obligatoirement négocier par l'intermédiaire de cette bourse d'électricité pour acheter ou revendre de l'énergie au prix horaire du marché. Le 1^{er} janvier 2001, la libre concurrence a été instaurée pour l'ensemble des clients du marché de détail. Afin que la transition se fasse en douceur, le gouvernement de l'Alberta fixe lui-même le prix de l'énergie pour les clients dont la consommation annuelle ne dépasse pas 250 000 kWh. Cependant, tous les clients ont droit à des crédits à la consommation pour compenser les hausses récentes du prix de l'électricité.

Nova Scotia Power

Halifax, Nouvelle-Écosse

Nova Scotia Power produit, transporte et distribue la quasi-totalité de l'électricité consommée en Nouvelle-Écosse. Ses cinq centrales thermiques totalisent près de 2 200 MW de puissance installée. L'entreprise

dessert 442 000 clients en plus de six réseaux municipaux, qui alimentent entre autres les villes de Lunenburg, de Riverport et de Mahone Bay. Pour sa part, Halifax s'approvisionne directement auprès de Nova Scotia Power.

À ce jour, le gouvernement néo-écossais n'a pris aucune initiative en vue de restructurer le marché de l'électricité de la province.

Énergie NB

Moncton, Nouveau-Brunswick

Énergie NB exploite quatorze centrales nucléaires, hydrauliques et thermiques, soit une puissance installée totale de 3 484 MW, et a conclu des contrats d'achat de puissance garantie totalisant 49 MW. Elle alimente toute la province, à l'exception des villes de Saint John et d'Edmundston et du village de Perth Andover, qui possèdent leur propre réseau. En plus de vendre de l'électricité à ces réseaux municipaux, qui comptent près de 42 000 clients, Énergie NB dessert directement plus de 305 000 clients.

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick a élaboré une nouvelle politique énergétique en janvier 2001, à la lumière des recommandations que le comité spécial sur l'énergie lui avait soumises en mai 1999. Dans son Livre blanc, l'assemblée législative propose un plan échelonné sur dix ans, qui prévoit, entre autres, l'instauration de la libre concurrence pour les clients de gros et les clients industriels en 2003. À court terme, les petits consommateurs ne pourront pas choisir leur fournisseur d'électricité, mais la province s'engage à étudier tous les deux ans les avantages de l'ouverture du marché de détail.

SaskPower

Regina, Saskatchewan

SaskPower dessert la totalité de la province. En plus d'alimenter directement plus de 428 000 clients, dont la ville de Regina, elle vend de l'électricité en gros aux deux réseaux municipaux de la Saskatchewan : le Saskatoon Electric Department et le Swift Current Electric Department. L'entreprise exploite quatorze centrales d'une puissance installée nette de

2 889 MW. L'électricité qu'elle produit provient à 75 % de ses centrales thermiques alimentées au charbon.

Bien que le gouvernement de la Saskatchewan suit de près l'évolution de la restructuration du marché nord-américain de l'électricité, il n'a pas encore fixé d'échéancier de déréglementation. Toutefois, SaskPower a introduit de nouveaux tarifs de transport le 1^{er} juillet 2001 qui permettent l'accessibilité à son réseau.

Newfoundland and Labrador Hydro (clients d'une puissance de 30 000 kW ou plus) Newfoundland Power (autres catégories de clients)

St. John's, Terre-Neuve

Newfoundland Power dessert 85 % de la population de Terre-Neuve, soit quelque 214 000 abonnements. Ses ventes annuelles d'électricité se chiffrent à 4,4 TWh. Comme elle n'exploite que de petites centrales hydroélectriques totalisant 148 MW de puissance installée, elle achète 90 % de son électricité auprès de Newfoundland and Labrador Hydro. Cette entreprise exploite un parc de production d'une puissance installée de 7 255 MW, ainsi qu'un réseau de transport qui couvre l'ensemble de la province. De plus, Newfoundland and Labrador Hydro alimente le Labrador, les régions éloignées de même que les entreprises industrielles (environ 34 000 clients).

En août 1998, le gouvernement de Terre-Neuve a amorcé la révision de sa politique énergétique. Il mène actuellement une étude portant, entre autres, sur les éléments suivants : la structure actuelle de l'industrie de l'électricité, la tarification ainsi que l'équilibre de l'offre et de la demande et son impact sur le développement économique.

Toronto Hydro Ottawa Hydro

*Toronto, Ontario
Ottawa, Ontario*

La restructuration du marché ontarien de l'électricité vise à favoriser la concurrence en matière de production, les activités de transport et de distribution demeurant réglementées. Dans le cadre de cette

restructuration, Ontario Hydro a cessé ses activités en avril 1999, et quatre nouvelles entreprises ont été créées, dont Ontario Power Generation (OPG) et la Ontario Hydro Services Company (OHSC). OPG possède 78 centrales d'une puissance installée totale de 24 700 MW. Elle comble 85 % des besoins d'électricité de l'Ontario et alimente la majorité des réseaux municipaux. Constituée en mai 2000, la société de portefeuille Hydro One succède à la OHSC. Sa filiale, Hydro One Networks, exploite l'un des plus importants réseaux de transport et de distribution en Amérique du Nord, qui dessert directement près de 1 million de clients résidentiels, agricoles, commerciaux et industriels.

En novembre 2000, le gouvernement ontarien annonçait la fusion et la vente à court terme de nombreux réseaux municipaux. Si la Commission de l'énergie de l'Ontario donne son accord, la province ne comptera plus que 93 réseaux municipaux sur un total actuel d'environ 230, dont Ottawa Hydro, qui fournit 253 000 clients, et Toronto Hydro. Par suite de la fusion des six réseaux municipaux de la région de Toronto, Toronto Hydro est devenue le deuxième distributeur municipal d'électricité en importance en Amérique du Nord. Elle satisfait 25 % de la demande d'électricité de l'Ontario (environ 25 TWh) et dessert 655 000 clients.

Le gouvernement de l'Ontario a reporté l'ouverture des marchés de gros et de détail en mai 2002. Afin de s'y préparer, les distributeurs ont commencé à dégrouper leurs tarifs.

BC Hydro

Vancouver, Colombie-Britannique

La Colombie-Britannique est desservie par BC Hydro et West Kootenay Power, ainsi que par plusieurs réseaux municipaux alimentant entre autres les villes de Grand Forks, Kelowna, Nelson, New Westminster, Penticton et Summerland. Troisième entreprise d'électricité au Canada, BC Hydro exploite un réseau intégré de 33 centrales, dont 30 centrales hydroélectriques, qui représentent, au total, une puissance installée de plus de 11 000 MW. La société d'État produit et transporte de l'électricité qu'elle livre à plus de 1,5 million de clients (soit 94 % de la population), répartis à Vancouver et dans toute la

province à l'exception du centre-sud, qui est desservi par West Kootenay Power, et des municipalités possédant leur propre réseau. En 2000, ses ventes domestiques dépassaient les 46 TWh.

En janvier 1996, la British Columbia Utilities Commission a approuvé les tarifs de transport de gros de BC Hydro, ce qui a permis le libre accès au réseau de l'entreprise. La lenteur de la transition vers la concurrence s'explique en partie par le faible coût de l'électricité en Colombie-Britannique.

Manitoba Hydro

Winnipeg, Manitoba

Avec plus de 402 000 clients, Manitoba Hydro dessert toute la province, y compris l'agglomération de Winnipeg. Toutefois, le centre-ville de Winnipeg — qui regroupe environ 190 000 clients — est alimenté par un réseau municipal. Près de 99 % de l'électricité que Manitoba Hydro produit et distribue provient de ses douze centrales hydroélectriques et le reste, de ses deux centrales thermiques et de ses quatre centrales à moteurs diesels.

Le gouvernement provincial a modifié la Loi sur Manitoba Hydro en 1997 afin de donner accès au réseau de transport de l'entreprise aux négociants en gros. Par contre, il n'a pas encore mis en place un processus formel d'ouverture du marché de détail, qui occasionnerait fort probablement une hausse du prix de l'électricité.

Entreprises américaines

Boston Edison Company

Boston, Massachusetts

Boston Edison dessert environ 681 000 clients à Boston et dans l'est du Massachusetts, sur un territoire s'étendant sur 1 554 km² (600 mi²). Ayant cédé ses derniers actifs de production en juillet 1999, l'entreprise s'approvisionne désormais entièrement auprès d'autres fournisseurs.

Depuis l'ouverture du marché de détail en mars 1998, les tarifs sont constitués de trois composantes : la production, le transport et la distribution. Boston Edison offre à ses clients des tarifs ajustés en fonction de l'inflation, qui sont de 15 % inférieurs à ceux qui s'appliquaient en 1998.

Commonwealth Edison Company (ComEd)

Chicago, Illinois

La société ComEd achète, transporte et distribue de l'électricité sur les marchés de détail et de gros. Sur le marché de détail, elle dessert un territoire qui couvre un cinquième de l'État de l'Illinois, y compris la ville de Chicago. Elle alimente plus de 3,4 millions de clients du nord de l'État, soit environ 70 % de la population.

En décembre 1997, l'assemblée générale de l'Illinois a adopté une loi visant la déréglementation de la production de l'électricité. En juillet 2000, elle l'a amendée en vue, notamment, d'accélérer l'ouverture de ce marché. Depuis le 1^{er} janvier 2001, les clients commerciaux et industriels ont la possibilité de choisir leur fournisseur d'électricité, tandis que les clients résidentiels n'y seront autorisés qu'à compter de mai 2002. D'après un rapport d'étude sur la concurrence en Illinois, il semble que ce sont les clients de ComEd qui optent en majorité pour un autre fournisseur, probablement en raison des tarifs plus élevés de l'entreprise.

Detroit Edison Company

Detroit, Michigan

Detroit Edison exploite neuf centrales thermiques, dont une centrale nucléaire, qui totalisent une puissance installée de 10 286 MW. Elle possède également une participation dans une centrale hydroélectrique. Detroit Edison produit quelque 49 TWh par année et dessert environ 2 millions de clients du sud-est de l'État du Michigan, sur un territoire de près de 19 684 km² (7 600 mi²).

Selon la loi sur la restructuration de l'industrie de l'électricité adoptée en juillet 2000, tous les clients du Michigan pourront choisir leur fournisseur dès janvier 2002. Les clients résidentiels bénéficieront alors d'une réduction de 5 % sur les tarifs en vigueur, qui seront ensuite gelés jusqu'en décembre 2003, tout comme ceux s'appliquant aux gros consommateurs commerciaux et industriels. Le gel des tarifs de petite puissance se prolongera jusqu'à la fin de 2004.

Reliant Energy HL&P

Houston, Texas

HL&P, une filiale de Reliant Energy, dessert plus de 1,6 million de clients sur un territoire de 12 950 km² (5 000 mi²) qui englobe Houston et ses environs. Bien que ce territoire ne représente que 2 % de la superficie du Texas, on y consomme près du tiers de la consommation totale d'électricité de l'État. L'entreprise exploite onze centrales, d'une puissance installée totale d'environ 14 040 MW. Près de 37 % de l'électricité qu'elle produit provient du gaz naturel, 35 %, du charbon et 8 %, de l'énergie nucléaire. HL&P achète environ 20 % de l'électricité qu'elle distribue.

Le Texas a adopté une loi sur la restructuration du marché de l'électricité en juin 1999. Dès l'ouverture du marché de détail, prévue pour janvier 2002, les tarifs seront gelés pendant trois ans, et par la suite, les clients résidentiels et commerciaux bénéficieront d'une réduction de 6 %. Durant cette période de transition, HL&P procédera à une séparation fonctionnelle de ses activités.

Florida Power and Light Company

Miami, Floride

La Florida Power and Light Company (FPL) appartient à la société de portefeuille FPL Group. Son réseau de distribution s'étend sur une superficie de 71 613 km² (27 650 mi²) et dessert une population de plus de 7 millions d'habitants. La FPL exploite 34 centrales thermiques, dont 4 centrales nucléaires, soit une puissance installée totale de plus de 20 000 MW. Les achats d'énergie de FPL représentent près de 17 % de ses ventes totales.

Un rapport d'étude de la Energy 2020 Study Commission recommande l'ouverture du marché de gros en Floride. Par contre, l'assemblée législative de la Floride a émis certaines réserves sur le projet de déréglementation, compte tenu de la récente crise énergétique qu'a connue la Californie.

Nashville Electric Service

Nashville, Tennessee

La société Nashville Electric Service appartient à la municipalité de Nashville. Elle distribue l'électricité qu'elle achète auprès de la Tennessee Valley Authority (TVA) à plus de 300 000 clients. La TVA exploite 48 centrales, dont 29 centrales hydro-électriques totalisant 29 469 MW, et alimente 158 réseaux municipaux.

En juin 1997, un comité législatif a été créé afin d'étudier la déréglementation de l'électricité au Tennessee. Dans son premier rapport, qu'il a déposé en janvier 1999, le comité fait état de dix enjeux sur lesquels il faudra statuer, notamment la tarification, les coûts non récupérables et le pouvoir de marché.

Consolidated Edison Company of New York (ConEd)

New York, New York

ConEd possède le réseau souterrain le plus important en Amérique du Nord, grâce auquel elle dessert plus de 3 millions de clients, sur un territoire de 1 709 km² (660 mi²) englobant la ville de New York. Elle achète près de 19 % de son électricité. Celle qu'elle produit provient de diverses sources d'énergie : le gaz naturel

(57 %), l'énergie nucléaire (8 %), le mazout (11 %) et l'hydroélectricité (4 %). La puissance installée totale de ses centrales est de 8 242 MW.

L'État a autorisé la libre concurrence sur le marché de détail en 1998. D'ici 2002, tous les clients de ConEd pourront choisir leur propre fournisseur. En prévision de la déréglementation des marchés, ConEd entend céder une partie de ses actifs de production et a adopté un programme de réduction tarifaire, qui a été approuvé par la New York State Public Service Commission. Ainsi, le 1^{er} avril 2001, l'entreprise a réduit ses tarifs pour un montant global de 208 M\$ US, une baisse dont a bénéficié l'ensemble de sa clientèle.

Pacific Power and Light Company

Portland, Oregon

La Pacific Power and Light Company appartient à PacifiCorp. Elle dessert environ 750 000 clients répartis dans les États de la Californie, de l'Oregon, de Washington et du Wyoming, et exploite 17 centrales d'une puissance installée totale de 8 700 MW.

Le gouvernement de l'Oregon a adopté une loi sur la restructuration de l'industrie de l'électricité en juillet 1999. Dès octobre 2001, les gros clients commerciaux et industriels pourront choisir leur fournisseur d'électricité. Pour leur part, les clients résidentiels et les petits clients commerciaux auront un accès plus restreint au marché de détail, mais pourront profiter d'un portefeuille d'options comprenant des tarifs basés sur les prix de marché, réglementés ou applicables à l'énergie verte. En vertu de la réglementation en vigueur, la Oregon Public Utility Commission peut suspendre en tout temps le processus de restructuration s'il compromet l'accès à l'énergie peu coûteuse de la Bonneville Power Administration. En novembre 2000, les entreprises d'électricité ont déposé leur plan d'approvisionnement. L'année 2001 a été marquée par une pénurie énergétique que la faible hydraulité a aggravée.

Pacific Gas and Electric Company (PG&E)

San Francisco, Californie

PG&E dessert 13 millions de clients dans le nord et le centre de la Californie. Son réseau de distribution s'étend sur 181 299 km² (70 000 mi²). Elle exploite 110 centrales hydroélectriques, 2 centrales nucléaires et 10 turbines à combustion, qui représentent, au total, une puissance installée de 6 649 MW. PG&E produit de l'électricité à partir du gaz naturel (16 %), de l'énergie hydraulique (35 %), de l'énergie nucléaire (28 %) et de l'énergie géothermique (7 %). Elle achète environ 14 % de son électricité.

Le gouvernement de la Californie a instauré la libre concurrence sur le marché de détail le 31 mars 1998. Le Power Exchange — une bourse d'électricité — a ainsi été créé en vue de faciliter la transition vers un marché pleinement concurrentiel. Toutefois, depuis la déréglementation, l'État a fait face à divers problèmes liés à la production et au transport de l'électricité. De nombreuses interruptions de service et des hausses importantes de prix l'ont obligé à adopter des mesures d'urgence et de nouvelles lois pour protéger les consommateurs. Certains facteurs, entre autres le gel des tarifs décrété au moment de l'ouverture du marché de détail, ont obligé PG&E à déclarer faillite en avril 2001. Ce gel tarifaire l'a en effet empêché de récupérer le manque à gagner qu'a engendré l'augmentation de ses coûts de service. Par ailleurs, la California Public Utilities Commission a approuvé des hausses tarifaires en vue de résorber les problèmes financiers de plusieurs entreprises d'électricité. Ces hausses, en vigueur le 1^{er} juin, peuvent atteindre jusqu'à 80 %, selon le niveau de consommation.

Seattle City Light

Seattle, Washington

Seattle City Light appartient à la municipalité de Seattle, située dans l'État de Washington. Elle alimente plus de 345 000 clients, dont 90 % sont des clients résidentiels, sur un territoire de 340 km² (131 mi²). L'entreprise exploite sept centrales hydroélectriques et une centrale thermique, soit une puissance installée totale de 2 000 MW. Elle achète aussi de l'énergie à la Bonneville Power Administration.

La Washington Utilities and Transportation Commission favorise un programme de restructuration graduelle du marché de l'électricité. Dans ce contexte, les entreprises d'électricité sont tenues de répartir leurs coûts de service et de dégrouper leurs tarifs, mais non pas les services qu'elles offrent à leurs clients. Aucune activité de restructuration n'a toutefois été planifiée en 2001. Au cours de l'année, l'État a fait face à une pénurie énergétique et à des sécheresses qui ont entraîné d'importantes majorations de prix.

Sources : 1. Site Internet de l'Association canadienne de l'électricité (ACE).
2. Rapports annuels 2000 et sites Internet des entreprises canadiennes et américaines participantes.
3. Site Internet de la U. S. Energy Information Administration.

Réalisé par la direction – Communication d'entreprise
pour la direction – Affaires réglementaires et tarifaires

Dépôt légal – 4^e trimestre 2001
Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada
ISBN 2-550-38323-0

Pour tout renseignement additionnel,
veuillez communiquer avec la Tarification
d'Hydro-Québec aux numéros suivants :

Téléphone : (514) 289-2211, poste 5653
Télécopieur : (514) 289-5622

This publication is also available in English.

2001G357F1M 

